

# REMINGTON®

## Air Plates Straightener




S7412

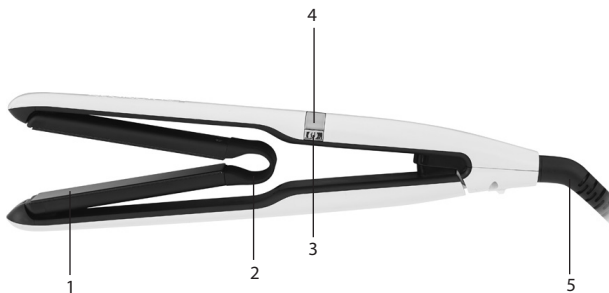
Thank you for buying your new Remington® product. Please read these instructions carefully and keep them safe.  
Remove all packaging before use.

---

## IMPORTANT SAFEGUARDS

---

- 1 This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been supervised/instructed and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be done by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and cable out of reach of children under 8 years.
- 2 Warning - for additional protection the installation of a residual current device (RCD) with a rated residual operating current not exceeding 30mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask an electrician for advice.
- 3 For UK Household Use Only. Currently, the fitting in a bathroom of an electrical socket suitable or capable of operating the dryer/straightener is not permitted (BS7671).
- 4 Always ensure the voltage to be used corresponds to the voltage stated on the unit before plugging the appliance into the mains socket.
- 5 Warning: do not use this appliance near bathtubs, showers or basins or other vessels containing water. 
- 6 When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the appliance is switched off.
- 7 Do not wrap the cord around the unit. Check the cord regularly for any sign of damage.
- 8 If the supply cord of this unit becomes damaged, discontinue use immediately and return the appliance to your nearest authorised Remington service dealer for repair or replacement in order to avoid a hazard.
- 9 Do not use the appliance if it is damaged or malfunctions.
- 10 Do not allow any part of the product touch the face, neck or scalp.
- 11 Do not leave the appliance unattended while plugged in.
- 12 Do not plug or unplug the appliance with wet hands.
- 13 Only set the appliance down on a heat-proof surface.
- 14 Do not place the appliance down on soft furnishings.
- 15 This appliance is not intended for commercial or salon use.
- 16 Let the appliance cool down before cleaning and storing away.



## KEY FEATURES

- 1 Black Titanium ceramic coated plates
- 2 Unique plate suspension
- 3 On/Off switch
- 4 Temperature display
- 5 Swivel cord
- 6 Protective sleeve (not shown)

## PRODUCT FEATURES

- Unique plate suspension\* – provides maximum contact for more efficient results.
- 5 optimum temperature settings.
- Black titanium ceramic –10x more ceramic\* for 2x smoother glide
- Automatic safety shut off - this unit will switch itself off if no button is pressed or it is left on after 60 minutes.
- Multivoltage: for home or abroad. At 120V times and temperatures may vary.
- \* Vs. standard Remington straightener.

## ⚠ INSTRUCTIONS FOR USE

- Before use, ensure the hair is clean, dry and tangle-free.
- Section the hair prior to styling. Style the lower layers first.
- Plug the product into the mains power supply.
- Press and hold the on/off button for around 2 seconds to switch on.
- Select your desired temperature: Press the on/off button once for 150°C, twice for 170°C, three times for 190°C, four times for 210°C and five times for 230°C.
- The temperature settings are indicated by the dots on the LCD screen.
- One dot = 150°C, two dots = 170°C, three dots = 190°C, four dots = 210°C, five dots = 230°C.

### ✳ Recommended Temperatures

| Symbol      | Temperature    | Hair Type                                  |
|-------------|----------------|--|
| •<br>••     | 150°C<br>170°C | Thin/fine,<br>damaged or<br>bleached hair. |
| •••<br>•••• | 190°C<br>210°C | Normal healthy<br>hair.                    |
| •••••       | 230°C          | Thick difficult<br>to style hair.          |

- The selected temperature will flash continuously until the desired temperature setting is reached.
- Working on one section at a time, run the straightener through the entire length of the hair without stopping.
- After use, press and hold the off button to turn off then unplug the appliance.

### ✳ Hinged Lock for Storage

- The plates can be shut together for easy storage.
- To lock, close the plates and push the hinge lock up to the locked position.
- To unlock, pull the hinge lock down to the unlocked position.
- ✳ Note: do not heat the unit in the locked position.

---

 **CLEANING AND MAINTENANCE**

---

- After use, ensure the product is cool and wipe all the surfaces with a damp cloth.
- Don't use harsh or abrasive cleaning agents or solvents.

---

 **ENVIRONMENTAL PROTECTION**

---

To avoid environmental and health problems due to hazardous substances in electrical and electronic goods, appliances marked with this symbol must not be disposed of with unsorted municipal waste, but recovered, reused or recycled.



Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf dieses Remington® Produkts entschieden haben.

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie auf. Entfernen Sie die Verpackung vor dem Gebrauch vollständig.

---

## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

---

- 1 Dieses Gerät ist für die Nutzung von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen geeignet, wenn ihnen die Handhabung erklärt wurde/ sie dabei beaufsichtigt werden und ihnen die damit verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Pflege dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn sie sind älter als 8 Jahre und werden dabei beaufsichtigt. Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außer Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
- 2 Achtung - als zusätzliche Schutzmaßnahme ist der Einbau einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung mit einem Bemessungsdifferenzstrom (nicht über 30mA) in den Stromkreislauf im Badezimmer ratsam. Fragen Sie einen Elektriker um Rat.
- 3 Vergewissern Sie sich, dass die verwendete Spannung immer mit der Spannung des Geräts übereinstimmt, bevor Sie es mit dem Stromkreislauf verbinden.
- 4 Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe einer Badewanne, einem Behälter oder anderen Gefäßen, die Wasser enthalten. 
- 5 Wenn Sie das Gerät im Badezimmer verwenden, ziehen Sie den Netzstecker nach dem Gebrauch, da Wasser in der Nähe auch bei ausgeschaltetem Gerät eine Gefahr darstellt.
- 6 Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät. Überprüfen Sie das Kabel regelmäßig auf Schäden.
- 7 Ist das Stromkabel beschädigt, verwenden Sie das Gerät auf keinen Fall mehr und geben Sie es bei einem autorisierten Remington® Servicehändler in Ihrer Nähe zur Reparatur oder zum Umtausch ab, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- 8 Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist oder nicht richtig funktioniert.
- 9 Achten Sie darauf, dass kein Bestandteil des Geräts mit dem Gesicht, dem Nacken oder der Kopfhaut in Berührung kommt.
- 10 Lassen Sie das angeschlossene Gerät auf keinen Fall unbeaufsichtigt.
- 11 Schließen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen an das Stromnetz an.
- 12 Legen Sie das Gerät nur auf einer hitzebeständigen Oberfläche ab.

- 13 Legen Sie das Gerät nicht auf weiche Möbel.
- 14 Verwenden Sie nur das von uns zur Verfügung gestellte Zubehör.
- 15 Dieses Gerät ist nicht für die gewerbliche Nutzung geeignet.
- 16 Lassen Sie das Gerät vor dem Reinigen und Verstauen vollständig abkühlen.

## HAUPTMERKMALE

- 1 Stylingplatten mit schwarzer Titanium-Keramik-Beschichtung
- 2 Einzigartige Stylingplatten-Aufhängung
- 3 Ein-/ Ausschalter
- 4 Temperaturdisplay
- 5 Kabel mit Drehgelenk
- 6 Schutzhülle (nicht abgebildet)

## PRODUKTEIGENSCHAFTEN

- Einzigartige Stylingplatten-Aufhängung\* - für maximalen Kontakt für effizientere Ergebnisse.
- 5 Optimum-Temperatureinstellungen: 150-230 °C.
- Schwarze Titanium-Keramik - 10x mehr Keramik\* für 2x müheloses Gleiten.
- Automatische Sicherheitsabschaltung – Dieses Gerät schaltet sich selbst ab, wenn es länger als 60 Minuten in Betrieb ist und keine Taste gedrückt wird.
- Mehrfachspannungsfunktion: für zu Hause oder im Urlaub. Bei 120 Volt können Zeiten und Temperaturen variieren.
- ✳ Im Vergleich zu einem Remington® Standard-Haarglätter.

## BEDIENUNGSANLEITUNG

- Achten Sie vor dem Gebrauch darauf, dass das Haar sauber, trocken und nicht verheddert ist.
- Teilen Sie das Haar vor dem Stylen ab. Stylen Sie zuerst die untenliegenden Strähnen.
- Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an. Halten Sie zum Einschalten den Ein-/ Ausschalter 2 Sekunden lang gedrückt.
- Wählen Sie die gewünschte Temperatur: Drücken Sie den Ein-/ Ausschalter einmal für 150 °C, zweimal für 170 °C, dreimal für 190 °C, viermal für 210 °C und fünfmal für 230 °C.
- Die Temperatureinstellungen werden durch Punkte auf dem LCD-Display angezeigt.

- Ein Punkt = 150 °C, zwei Punkte = 170 °C, drei Punkte = 190 °C, vier Punkte = 210 °C, fünf Punkte = 230 °C.

## ✱ Empfohlene Temperaturwerte:-

| Symbol      | Temperatur       | Haartyp   |
|-------------|------------------|---|
| •<br>••     | 150 °C<br>170 °C | Dünnes/feines,<br>strapaziertes<br>oder<br>aufgehelltes<br>Haar |
| •••<br>•••• | 190 °C<br>210 °C | Normales,<br>gesundes Haar                                      |
| •••••       | 230 °C           | Dickes und<br>schwer zu<br>bändigendes<br>Haar                  |

- Die Anzeige mit der gewählten Temperatur blinkt, bis die gewünschte Temperatur erreicht ist.
- Glätten Sie immer nur einzelne Strähnen. Lassen Sie den Haarglätter ohne zu stoppen durch die gesamte Länge des Haars gleiten.
- Halten Sie den Ein-/ Ausschalter nach Gebrauch gedrückt, um das Gerät auszuschalten. Ziehen Sie anschließend den Netzstecker aus der Steckdose.

## ✱ Transportverriegelung

- Die Stylingplatten können zum einfachen, platzsparenden Verstauen in zugeklappter Position verriegelt werden.
- Zum Verriegeln schließen Sie die Platten und schieben Sie den Schalter nach oben in die Verrieglungsposition.
- Zum Entriegeln schieben Sie den Schalter in die Entriegelungsposition.
- ✱ HINWEIS: Heizen Sie das Element in verriegeltem Zustand nicht auf.

## 👁 REINIGUNG UND PFLEGE

- Lassen Sie das Gerät nach der Anwendung auskühlen und reinigen Sie dann alle Oberflächen mit einem feuchten Tuch.
- Verwenden Sie keine aggressiven oder scheuernden Reinigungs- oder Lösungsmittel.





## UMWELTSCHUTZ

Auf Grund der in elektrischen und elektronischen Geräten verwendeten umwelt- und gesundheitsschädigenden Stoffe dürfen Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen wiederaufbereitet, wiederverwertet oder recycelt werden.



Hartelijk dank voor het kopen van uw nieuwe Remington® product. Lees de instructies voor gebruik zorgvuldig door en bewaar deze op een veilige plaats, zodat u deze later nog eens door kunt lezen. Verwijder alle verpakkingsmaterialen voor gebruik.

## BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- 1 Dit apparaat mag alleen gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met mindere fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan/ instructies hebben ontvangen en de gevaren begrijpen die van toepassing zijn. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Schoonmaak en onderhoud mag niet door kinderen uitgevoerd worden tenzij ze ouder dan 8 jaar zijn en onder toezicht staan. Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen onder de 8 jaar.
- 2 Waarschuwing - voor aanvullende veiligheid wordt de installatie van een aardlekschakelaar (ALS) met een nominale lekstroom die niet groter is dan 30mA geadviseerd. Raadpleeg uw installateur.
- 3 Zorg er altijd voor dat het voltage dat u gebruikt overeenkomt met het voltage dat op het apparaat staat vermeld, voordat u de stekker van het apparaat in het stopcontact steekt.
- 4 Waarschuwing: Gebruik het apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere reservoirs die water of andere vloeistoffen bevatten. 
- 5 Wanneer het apparaat in de badkamer wordt gebruikt, dient u de stekker na gebruik uit het stopcontact te halen aangezien de aanwezigheid van water een gevaar vormt, zelfs wanneer het apparaat uitgeschakeld is
- 6 Wikkel het snoer niet om het apparaat. Controleer het snoer regelmatig op tekenen van schade.
- 7 Indien het snoer beschadigd is, dient u het gebruik direct te stoppen en contact op te nemen met het Remington® Service Center voor reparatie of vervanging om eventuele risico's te vermijden.
- 8 Gebruik het apparaat niet wanneer deze beschadigd is of storingen vertoont.
- 9 Vermijd dat enig deel van het apparaat in contact komt met het gezicht, nek, oren of hoofdhaar.
- 10 Laat het apparaat niet onbeheerd achter wanneer deze op het stopcontact is aangesloten.
- 11 Zorg ervoor dat uw handen droog zijn wanneer u de stekker in het stopcontact steekt of deze eruit haalt.
- 12 Plaats het apparaat alleen op een hittebestendige ondergrond.

- 13 Plaats het apparaat niet op stoffering.
- 14 Gebruik geen andere accessoires of hulpstukken anders dan die door Remington® zijn/worden geleverd.
- 15 Dit apparaat is niet bedoeld voor commercieel gebruik of gebruik in een salon.
- 16 Laat het apparaat afkoelen, voordat deze wordt gereinigd en opgeborgen.

## BELANGRIJKSTE KENMERKEN

- 1 Zwart titanium keramisch gecoate platen
- 2 Unieke plaatophanging
- 3 Aan/uit-schakelaar
- 4 LCD display voor weergave van de temperatuur
- 5 Draaibaar snoer
- 6 Beschermhoes (Geen afbeelding)

## KENMERKEN VAN HET PRODUCT




- Unieke plaatophanging\* - zorgt voor maximaal contact voor meer efficiënte resultaten.
- 5 optimale temperatuurinstellingen.
- Zwart titanium keramisch - 10 x meer keramiek\* nu 2 x gladder.
- Automatische veiligheidsuitschakeling - dit apparaat schakelt zichzelf na 60 minuten uit als er geen knop wordt ingedrukt of indien het apparaat een uur aanstaat.
- Multivoltage: voor gebruik thuis en op reis. Bij gebruik met 120V kan zowel de opwarmtijd als de temperatuur afwijken.
- \* In vergelijking met een standaard Remington straightener.

## GEBRUIKSAANWIJZING

- Zorg dat het haar schoon, droog en klitvrij is, voordat u met het stylen begint.
- Verdeel het haar in secties, voordat u met het stylen begint. Begin altijd eerst met de onderste laag.
- Steek de stekker van het apparaat in het stopcontact. Houd de aan-knop gedurende 2 seconden ingedrukt om het apparaat in te schakelen.
- Selecteer de gewenste temperatuur: Druk eenmaal op de aan/uit-knop voor 150 °C, tweemaal voor 170 °C, driemaal voor 190 °C, viermaal voor 210 °C en vijfmaal voor 230 °C.

- De temperatuurinstellingen worden door stippen aangegeven op het lcd-scherm.
- Eén stip = 150 °C, twee stippen = 170 °C, drie stippen = 190 °C, vier stippen = 210 °C, vijf stippen = 230 °C.

## ✱ Aanbevolen temperaturen

| Symbol  | Temperatuur    | Haartype   |
|---|----------------|--|
|  | 150°C<br>170°C | Dun/fijn,<br>beschadigd of<br>gebleekt haar            |
|  | 190°C<br>210°C | Normaal,<br>gezond haar                                |
|  | 230°C          | Dik, zeer<br>krullend en<br>moeilijk te<br>stylen haar |

- De geselecteerde temperatuur knippert continu totdat de gewenste temperatuur wordt bereikt.
- Style iedere keer één sectie van het haar en laat het apparaat in één beweging langs de gehele lengte van het haar glijden.
- Na gebruik drukt u op de uit-knop en haalt u de stekker uit het stopcontact.

## ✱ Plaatvergrendeling voor gemakkelijk opbergen

- De platen kunnen vergrendeld worden om het apparaat gemakkelijk op te bergen.
- Om het apparaat te vergrendelen, sluit u de platen en duwt u het scharnier van de vergrendeling omhoog naar de vergrendelde stand.
- Om te ontgrendelen - Druk de scharniervergrendeling in ontgrendelde positie.
- ✱ Verwarm het apparaat niet wanneer deze vergrendeld is.

---

## 👁️ REINIGING EN ONDERHOUD

---

- Laat het product na gebruik afkoelen en wrijf alle oppervlakken af met een vochtige doek.
- Gebruik geen agressief of schurend reinigingsmiddel of oplosmiddel.




## BESCHERM HET MILIEU

Om milieu- en gezondheidsproblemen als gevolg van gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische producten te vermijden, mogen apparaten met dit symbool niet worden weggegooid met niet-gesorteerd gemeentelijk afval, maar moeten ze worden teruggewonnen, opnieuw gebruikt of gerecycled.



Merci d'avoir acheté ce produit Remington®. Avant l'utilisation, veuillez lire attentivement ces instructions et conservez-les dans un endroit sûr. Retirez tout l'emballage avant utilisation.

## ⚠ MISES EN GARDE IMPORTANTES

- 1 L'utilisation, le nettoyage ou la maintenance de l'appareil par des enfants d'au moins huit ans ou par des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience ou de savoir-faire, devra se faire uniquement après avoir reçu des instructions appropriées et sous la supervision adéquate d'un adulte responsable afin d'assurer une manipulation en toute sécurité et d'éviter tout risque de danger. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. La maintenance de l'appareil ne doit pas être faite par des enfants de moins de huit ans et sans supervision. Gardez l'appareil hors de portée des enfants de moins de huit ans.
- 2 Avertissement – pour une protection supplémentaire, l'installation d'un dispositif différentiel à courant résiduel (RCD), avec un courant opérationnel résiduel nominal non supérieur à 30mA, est recommandé dans le circuit électrique alimentant la salle de bain. Demandez conseil à un électricien.
- 3 Vérifiez dans tous les cas que la tension à utiliser corresponde à la tension indiquée sur l'appareil avant de le brancher au secteur.
- 4 Avertissement : Veillez à ne pas utiliser cet appareil à proximité de baignoires, douches, lavabos ou autres récipients contenant de l'eau. 
- 5 Lorsque l'appareil est utilisé dans une salle de bains, débranchez-le après usage. La proximité de l'eau présente un danger même lorsque le sèche-cheveux est éteint.
- 6 Veillez à ne pas enrouler le cordon autour de l'appareil. Inspectez régulièrement le cordon pour détecter tout dommage apparent.
- 7 Si le cordon d'alimentation de cet appareil est endommagé, cessez immédiatement d'utiliser l'appareil et renvoyez-le au service consommateurs Remington pour réparation ou échange afin d'éviter tout risque.
- 8 N'utilisez pas l'appareil s'il fonctionne mal ou est endommagé.
- 9 Evitez tout contact de l'appareil avec le visage, le cou ou le cuir chevelu.
- 10 Ne pas laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché.
- 11 Veillez à ne pas brancher ni débrancher l'appareil avec les mains mouillées.
- 12 Posez l'appareil sur une surface résistante à la chaleur.
- 13 Ne pas placer l'appareil sur des tissus d'ameublement.
- 14 Ne pas utiliser d'autres accessoires que ceux fournis.

- 15 Cet appareil n'est pas destiné à une utilisation commerciale ou en salon.  
16 Laissez l'appareil refroidir avant de le nettoyer et de le ranger.

## PRINCIPALES CARACTERISTIQUES

- 1 Plaques revêtement Black Titanium Ceramic
- 2 Suspension de plaques unique
- 3 Interrupteur marche-arrêt
- 4 Ecran digital
- 5 Cordon rotatif
- 6 Pochette de protection (Non illustré)

## FONCTIONS DU PRODUIT

- Le système de suspension de plaques unique\* assure un contact maximum pour des résultats exceptionnels.
- 5 réglages de température optimaux.
- Revêtement Black Titanium Ceramic – 10 x plus de céramique\* pour une glisse 2 x plus lisse.
- Arrêt automatique de sécurité – L'appareil s'arrêtera de lui-même si aucun bouton n'est pressé ou s'il reste allumé plus de 60 minutes.
- Bi-voltage - permet une utilisation à domicile ou à l'étranger. A 120V, le temps de chauffe et les températures peuvent varier.
- ★ Comparé à un lisseur Remington standard.

## INSTRUCTIONS D'UTILISATION

- Avant utilisation, assurez-vous que les cheveux soient propres, secs et démêlés.
- Commencez par diviser vos cheveux par mèches. Coiffez tout d'abord la partie inférieure.
- Branchez l'appareil à la prise d'alimentation secteur. Appuyez sur le bouton de mise en marche et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes pour allumer l'appareil.
- Sélectionnez la température souhaitée: Appuyez sur le bouton marche/arrêt une fois pour régler la température sur 150°C, deux fois pour 170°C, trois fois pour 190°C, quatre fois pour 210°C et cinq fois pour 230°C.
- Les réglages de température sont indiqués par des points sur l'écran LCD.

- Un point = 150°C, deux points = 170°C, trois points = 190°C, quatre points = 210°C, cinq points = 230°C.

✱ **Températures recommandées :**

| Symbole     | Température    | Type de cheveux   |
|-------------|----------------|---|
| •<br>••     | 150°C<br>170°C | Cheveux fins/déli-<br>cats,<br>abîmés ou<br>décolorés       |
| •••<br>•••• | 190°C<br>210°C | Cheveux<br>normaux, sains                                   |
| •••••       | 230°C          | Cheveux épais,<br>très frisés et<br>difficiles à<br>coiffer |

- La température sélectionnée va clignoter de manière continue jusqu'à ce que la température souhaitée soit atteinte.
- Travaillez sur une mèche à la fois, passez le lisseur sur toute la longueur sans vous arrêter.
- Après utilisation, appuyez sur le bouton d'arrêt et maintenez-le enfoncé pour éteindre l'appareil, puis débranchez-le.

✱ **Verrouillage des plaques pour le rangement**

- Les plaques peuvent être verrouillées ensemble pour un rangement facile.
- Pour verrouiller l'appareil, fermez les plaques et poussez le bouton de verrouillage sur la position 'verrouillé'.
- Pour déverrouiller l'appareil, poussez le bouton de verrouillage sur la position 'déverrouillé'.
- ✱ REMARQUE : Ne pas chauffer l'appareil lorsque les plaques sont verrouillées.

---

 **NETTOYAGE ET ENTRETIEN**

---

- Après utilisation, laissez l'appareil refroidir et essuyez toutes les surfaces avec un chiffon humide.
- N'utilisez pas des produits d'entretien abrasifs ou des solvants.




 **PROTÉGER L'ENVIRONNEMENT**

Afin d'éviter des problèmes environnementaux ou de santé occasionnés par les substances dangereuses contenues dans les appareils électriques et électroniques, les appareils marqués de ce symbole ne doivent pas être jetés avec les déchets municipaux non triés. Ils doivent être triés afin de faciliter le recyclage.



Gracias por comprar nuestro nuevo producto Remington®. Lea detenidamente las instrucciones y guárdelas en un lugar seguro. Retire todo el embalaje antes de usar el producto.

## ⚠ INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

- 1 Los niños mayores de 8 años y personas sin el conocimiento o la experiencia necesarios o con discapacidades físicas, mentales o sensoriales pueden utilizar este aparato si han recibido las instrucciones apropiadas, son supervisados y comprenden los peligros que conlleva su uso. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deberán ser realizados por niños, salvo que sean mayores de 8 años y estén supervisados. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.
- 2 Advertencia: para mayor protección se recomienda instalar un interruptor diferencial con una corriente residual nominal que no supere los 30 mA en el circuito eléctrico del cuarto de baño. Solicite más información a su electricista.
- 3 Asegúrese de que el voltaje utilizado corresponde con el indicado en el aparato antes de enchufarlo a la red eléctrica.
- 4 Advertencia: no utilice el aparato cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua. 
- 5 Si el aparato se utiliza en un cuarto de baño, desenchúfelo tras su uso, ya que la proximidad de agua constituye un peligro incluso cuando esté apagado.
- 6 No enrolle el cable alrededor del aparato. Compruebe el cable con regularidad para detectar cualquier señal de daños.
- 7 A fin de evitar riesgos, si el cable resultase dañado, deje de utilizar el aparato inmediatamente y devuélvalo al distribuidor autorizado de Remington® más cercano para su reparación o sustitución.
- 8 No use el aparato si está dañado o funciona mal.
- 9 No permita que ninguna parte del aparato toque la cara, el cuello o el cuero cabelludo.
- 10 No deje el aparato sin vigilancia mientras esté enchufado.
- 11 No enchufe ni desenchufe el aparato con las manos húmedas.
- 12 No deje el aparato sobre superficies que no sean resistentes al calor.
- 13 No deje el aparato sobre materiales blandos como almohadones, ropa de cama, alfombras, etc.
- 14 Este aparato no es para uso comercial ni para peluquerías.
- 15 Deje que el aparato se enfríe antes de limpiarlo y guardarlo.

## CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- 1 Placas con recubrimiento cerámico de titanio negro.
- 2 Exclusivo sistema de suspensión de placas.
- 3 Interruptor de encendido/apagado
- 4 Pantalla de temperatura
- 5 Cable giratorio
- 6 Funda protectora (no se muestra en la imagen)

## CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

- Exclusivo sistema de suspensión de placas\* que asegura el máximo contacto para una mayor eficacia.
- 5 posiciones de temperatura óptima.
- Recubrimiento cerámico de titanio negro – 10 veces más cerámica\* para un deslizamiento 2 veces más suave.
- Apagado automático de seguridad: el aparato se apagará cuando no se pulse ningún botón o si se mantiene encendido durante 60 minutos.
- Multivoltaje: para usar en su país o en el extranjero. Si se usa a 120 V los tiempos de calentamiento y las temperaturas pueden variar.
- ★ Respecto a la plancha de pelo Remington estándar.

## INSTRUCCIONES DE USO

- Antes de utilizar el aparato, asegúrese de que el pelo esté limpio, seco y desenredado.
- Divida el pelo en secciones antes de moldearlo. Trabaje siempre primero las capas inferiores.
- Enchufe el aparato a una toma de corriente.
- Mantenga pulsado el botón de encendido durante 2 segundos para ponerlo en funcionamiento.
- Seleccione la temperatura deseada: pulse el botón de encendido/ apagado una vez para 150 °C, dos veces para 170 °C, tres veces para 190 °C, cuatro veces para 210 °C y cinco veces para 230 °C.
- Los ajustes de temperatura se indican mediante puntos en la pantalla LCD.
- Un punto = 150 °C, dos puntos = 170 °C, tres puntos = 190 °C, cuatro puntos = 210 °C, cinco puntos = 230 °C.

## ✱ Temperaturas recomendadas:

| Símbolo      | Temperatura      | Tipo de pelo                            |
|--------------|------------------|---|
| •<br>••      | 150 °C<br>170 °C | Pelo fino,<br>dañado o<br>decolorado    |
| ••••<br>•••• | 190 °C<br>210 °C | Cabello<br>normal y<br>saludable        |
| •••••        | 230 °C           | Cabello<br>grueso, difícil<br>de peinar |

- La temperatura seleccionada parpadeará continuamente hasta que se alcance la temperatura idónea.
- Alise un mechón cada vez y pase la plancha por toda la longitud del pelo, sin detenerse.
- Después de su uso, mantenga presionado el botón de apagado para apagar el aparato y, a continuación, desenchúfelo.

## ✱ DISPOSITIVO DE BLOQUEO PARA ALMACENAMIENTO

- Las placas se pueden juntar y bloquear para facilitar el almacenamiento.
- Para bloquear las placas, júntelas y empuje el cierre de la bisagra hasta la posición de bloqueo.
- Para desbloquearlas, tire del dispositivo de cierre hasta la posición de desbloqueo.

✱ NOTA: no caliente el aparato en la posición de bloqueo.

---

## 👁 LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

---

- Después del uso, asegúrese de que el aparato está frío y limpie todas las superficies con un paño húmedo.
- No utilice disolventes o agentes de limpieza fuertes o abrasivos.


## PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL

Para evitar problemas medioambientales y de salud debido a las sustancias peligrosas con que se fabrican los productos eléctricos y electrónicos, los aparatos con este símbolo no se deben desechar junto con el resto de residuos municipales, sino que se deben recuperar, reutilizar o reciclar.



Grazie per aver acquistato il vostro nuovo prodotto Remington®. Prima dell'uso, leggere attentamente le istruzioni e conservarle.  
Rimuovere tutto l'imballaggio prima dell'uso.

## IMPORTANTI MISURE DI SICUREZZA

- 1 L'apparecchio può essere utilizzato solo da bambini di età uguale o superiore agli otto anni o da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali che abbiano ricevuto istruzioni appropriate e che abbiano compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. L'uso, la pulizia o la manutenzione dell'apparecchio può essere effettuata solo da bambini di età superiore agli otto anni e sotto la supervisione di un adulto. Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli otto anni.
- 2 Avvertenza – per una protezione aggiuntiva è consigliabile l'installazione di un interruttore differenziale (RCD) con corrente nominale operativa residua non superiore a 30mA nel circuito elettrico di alimentazione. Chiedere consiglio ad un elettricista.
- 3 Assicurarsi sempre che il voltaggio da utilizzare corrisponda al voltaggio indicato sull'apparecchio prima di collegare l'apparecchio alla presa di corrente.
- 4 Avvertenza: non utilizzare l'apparecchio vicino a vasche da bagno, docce, lavandini o altri recipienti contenenti acqua. 
- 5 Quando l'apparecchio viene utilizzato in bagno, scollegarlo dalla presa dopo l'uso dato che la vicinanza di acqua rappresenta un rischio anche quando è spento.
- 6 Non avvolgere il cavo attorno all'apparecchio. Controllare regolarmente il cavo per verificare la presenza di eventuali danni.
- 7 Se il cavo di alimentazione dell'apparecchio è danneggiato, smettere immediatamente di utilizzare l'apparecchio e consegnarlo al centro di assistenza Remington® autorizzato più vicino per la riparazione o la sostituzione per evitare ulteriori rischi.
- 8 Non utilizzare l'apparecchio se danneggiato o malfunzionante.
- 9 Non mettere a contatto qualsiasi parte dell'apparecchio con volto, collo o cuoio capelluto.
- 10 Non lasciare l'apparecchio incustodito quando è collegato alla presa.
- 11 Non collegare o scollegare l'apparecchio con le mani bagnate.
- 12 Appoggiare l'apparecchio solo su superfici resistenti al calore.
- 13 Non collocare l'apparecchio su mobili delicati.
- 14 Non utilizzare accessori diversi da quelli forniti in dotazione.

- 15 Questo apparecchio non è destinato all'uso commerciale o professionale.  
16 Lasciare raffreddare l'apparecchio prima di pulirlo e riporlo.

### CARATTERISTICHE PRINCIPALI

- 1 Piastre rivestite di ceramica e titanio nero
- 2 Sistema unico di sospensione delle piastre
- 3 Interruttore on/off
- 4 Display per la temperatura
- 5 Cavo girevole
- 6 Cappuccio di protezione (Non mostrato)

### CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

- Sistema unico di sospensione delle piastre\* - massimo contatto per risultati più efficaci.
- 5 impostazioni ottimali della temperatura.
- Ceramica e titanio nero - 10 volte più ceramica\* per una superficie 2 volte più liscia.
- Arresto automatico di sicurezza – questo apparecchio si arresta se non vengono premuti pulsanti o se rimane acceso dopo 60 minuti.
- Voltaggio multiplo: per casa o all'estero. A 120V i tempi e le temperature possono variare.
- \*rispetto alla piastra Remington standard.

### ISTRUZIONI PER L'USO

- Prima dell'uso, assicurarsi che i capelli siano puliti, asciutti e senza nodi.
- Suddividere i capelli in ciocche prima di procedere allo styling. Iniziare dalle ciocche più basse.
- Collegare l'apparecchio alla presa elettrica. Premere e tenere premuto il pulsante per 2 secondi per accenderlo.
- Selezionare la temperatura desiderata: premere il pulsante on/off una volta per 150°C, due volte per 170°C, tre volte per 190°C, quattro volte per 210°C e cinque volte per 230°C.
- Le impostazioni della temperatura sono indicate dai puntini sullo schermo LCD.
- Un puntino = 150°C, due puntini = 170°C, tre puntini = 190°C, quattro puntini = 210°C, cinque puntini = 230°C.

✱ Temperature raccomandate: -

| Simbolo     | Temperatura    | Tipo di capelli   |
|-------------|----------------|---|
| •<br>••     | 150°C<br>170°C | Capelli sottili<br>delicati,<br>danneggiati o<br>decolorati       |
| •••<br>•••• | 190°C<br>210°C | Capelli<br>normali,<br>sani                                       |
| •••••       | 230°C          | Capelli spessi,<br>molto ricci<br>e difficili<br>da<br>acconciare |

- La temperatura selezionata lampeggerà continuamente fino al raggiungimento della temperatura desiderata.
- Lavorare su una ciocca per volta, passare la piastra sull'intera lunghezza del capello, senza fermarsi.
- Dopo l'uso, premere e tenere premuto il pulsante off per spegnere l'apparecchio e scollegarlo dalla presa.

✱ **Blocco delle piastre**

- Le piastre possono essere comodamente chiuse insieme per riporre l'apparecchio:
- Per bloccarle, chiudere le piastre e spingere il perno fino alla posizione di blocco.
- Per sbloccarle, tirare il perno verso il basso, in posizione di sblocco.
- ✱ **NOTA:** Non riscaldare l'apparecchio mentre si trova in posizione di blocco.

---

👁 **PULIZIA E MANUTENZIONE**

---

- Dopo l'uso, assicurarsi che l'apparecchio si raffreddi e passare un panno umido su tutte le superfici.
- Non usare agenti di pulizia o solventi corrosivi o abrasivi.






## PROTEZIONE DELL'AMBIENTE

Per evitare problemi all'ambiente e alla salute dovuti a sostanze dannose presenti nei dispositivi elettrici ed elettronici, gli apparecchi contrassegnati con questo simbolo non devono essere smaltiti con i rifiuti urbani indifferenziati, ma recuperati, riutilizzati o riciclati.



Tak for at have købt dit nye produkt fra Remington®. Læs venligst denne vejledning omhyggeligt før brug og bevar den godt. Fjern al emballage før brug.

## ❗ VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

- 1 Apparatet kan anvendes af børn fra 8 år og derover og personer hvis fysiske, sansmæssige eller mentale evner er nedsat, eller personer uden den fornødne erfaring, hvis de er blevet instrueret/har været under opsyn og forstår de forbundne farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn, medmindre de er over 8 år og holdes under opsyn. Apparatet og ledningen skal holdes uden for rækkevidden af børn under 8 år.
- 2 Advarsel – for yderligere beskyttelse anbefales det at installere en fejlstrømsafbryder (RCD) med en strøm på højst 30mA i strømkredsløbet, der forsyner badeværelset. Spørg en elektriker til råds.
- 3 Kontrollér altid, at spændingen, du påtænker at anvende svarer til den spænding, der er angivet på enheden, inden du sætter apparatet i stikkontakten.
- 4 Advarsel: Brug ikke dette apparat i nærheden af et badekar, brusebad, håndvask eller andre beholdere med vand. 
- 5 Hvis apparatet bruges på et badeværelse, skal dets stik tages ud efter brug, da vand i nærheden af udgør en fare, selv når den er slukket.
- 6 Vikl ikke ledningen rundt om enheden. Efterse jævnligt ledningen for tegn på beskadigelse.
- 7 Hvis strømledningen til denne enhed beskadiges, skal du straks stoppe med at bruge den og aflevere apparatet til nærmeste autoriserede Remington® servicecenter for at få det udskiftet eller repareret.
- 8 Brug ikke apparatet, hvis det er beskadiget eller ikke fungerer korrekt.
- 9 Lad ingen af apparatets dele komme i kontakt med ansigt, nakke eller hovedbund.
- 10 Efterlad ikke apparatet uden opsyn, mens dets stik sidder i stikkontakten.
- 11 Stikket må ikke tages ud eller sættes i med våde hænder.
- 12 Sæt kun apparatet fra dig på varmebestandige overflader.
- 13 Læg ikke apparatet ned på blødt inventar.
- 14 Brug ikke andet tilbehør eller dele end det, som leveres af os.
- 15 Dette apparat er ikke til kommerciel brug eller brug i salon.
- 16 Lad apparatet køle ned forud for at gøre det rent og lægge det væk.

---

## HOVEDFUNKTIONER

---

- 1 Sorte titanium-keramisk belagte plader
- 2 Unik pladefastgørelse
- 3 Tænd-/slukknop
- 4 Temperaturdisplay
- 5 Drejbar ledning
- 6 Beskyttende pose (ikke vist)

---

## PRODUKTFUNKTIONER

---

- Unik pladefastgørelse\* - giver maksimal kontakt for mere effektive resultater.
- 5 optimale temperaturindstillinger.
- Sort titanium-keramik – 10 gange mere keramik\* for dobbelt så let glid gennem håret.
- Automatisk sikkerhedsafbryder – Denne enhed vil slukke automatisk efter 60 minutter, hvis der ikke trykkes på nogen knapper, eller hvis den efterlades tændt.
- Multivoltage: Kan bruges både i hjem- og udland. Ved brug af 120V kan tidsangivelser og temperatur variere.
- \*Ift. Remingtons standard glattejern.

---

## INSTRUKTIONER FOR BRUG

---

- Forud for brug sikres det at håret er rent, tørt og fri for knuder.
- Inddel håret i sektioner forud for styling. Udfør stylingen på det inderste lag først.
- Sæt produktets stik i stikkontakten. Tryk på og hold tænd/sluk-knappen nede i 2 sekunder for at tænde for produktet.
- Vælg den ønskede temperatur: Tryk på tænd-/sluk knappen én gang for 150 °C, to gange for 170 °C, tre gange for 190 °C, fire gange for 210 °C and fem gange for 230 °C.
- Temperaturindstillingen angives af prikkerne på LCD-displayet.
- Én prik = 150 °C, to prikker = 170 °C, tre prikker = 190 °C, fire prikker = 210 °C, fem prikker = 230 °C.

✱ **Anbefalede temperaturer:-**

| Symbol      | Temperatur     | Hårtype   |
|-------------|----------------|---|
| •<br>••     | 150°C<br>170°C | Tyndt/fint,<br>skadet eller<br>afbleget hår                         |
| •••<br>•••• | 190°C<br>210°C | Normalt, sundt<br>hår   |
| •••••       | 230°C          | Tykt hår,<br>meget krøllet<br>hår, der er<br>vanskeligt at<br>style |

- Den valgte temperatur blinker konstant, indtil den ønskede temperatur er nået.
- Arbejd på en sektion af gangen, ved at føre glattejernet fra ende til anden, langs hele hårets længde, uden at gøre ophold.
- Efter brug skal du holde sluk-knappen nede for at slukke for apparatet, tag derefter dets stik ud af stikkontakten.

✱ **Pladelås til brug ved opbevaring**

- Pladerne kan låses sammen for nem opbevaring
- Lås ved at lukke pladerne sammen og skubbe hængselåsen op til låst position.
- Lås op ved at skubbe hængselåsen ned til oplåst position.
- ✱ **BEMÆRK:** Opvarm ikke enheden i låst position.

---

 **RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE**

---

- Lad produktet køle af efter brug og tør det over med en fugtig klud.
- Undgå at bruge skrappe eller slibende rengørings- eller opløsningsmidler.

---

 **VÆRN OM MILJØET**


---

For at undgå sundheds- og miljøproblemer grundet farlige stoffer i elektriske og elektroniske forbrugsgoder, må apparater mærket med dette symbol ikke bortkastes sammen med usorteret husholdningsaffald, men skal genanvendes eller genbruges.



Tack för att du köpt en ny Remington®-produkt. Läs följande bruksanvisningar noggrant före användning och förvara dem på säker plats. Ta bort allt förpackningsmaterial före användning.

## ⚠ VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

- 1 Denna apparat kan användas av barn över åtta år, och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga och med bristande erfarenhet och kunskaper får bara använda denna apparat under övervakning och handledning och om de förstår vilka risker det kan innebära. Barn ska inte använda apparaten som leksak. Rengöring och underhåll av apparaten ska inte överlåtas till barn såvida de inte är över åtta år och det sker under övervakning. Håll apparat och nätkabel borta från barn under åtta år.
- 2 Varning – för ytterligare skydd är det önskvärt att man installerar en jordfelsbrytare med en märkutlösningsström som inte överstiger 30 mA för badrummets strömkrets. Rådfråga en elektriker.
- 3 Kontrollera att den elektriska spänningen överensstämmer med den som står på apparaten innan du kopplar apparaten till elnätet.
- 4 Varning – använd inte denna apparat nära badkar, dusch, handfat eller andra behållare för vatten. 
- 5 Dra ur nätsladden från vägguttaget efter användning i badrummet eftersom närheten till vatten utgör en riskfaktor även när den är avstängd.
- 6 Snurra inte nätsladden runt apparaten. Kontrollera regelbundet att nätsladden inte är skadad.
- 7 En skadad nätsladd är alltid en riskfaktor. Uppstår det en skada på nätsladden bör man avbryta användningen och därefter lämna tillbaka apparaten till närmaste serviceavdelning för Remington för reparation alternativt byte av produkt.
- 8 Använd inte apparaten om den är skadad eller fungerar dåligt.
- 9 Låt inte någon del av apparaten vidröra ansiktet, nacken eller hårbotten.
- 10 Lämna inte apparaten utan uppsikt när den är inkopplad.
- 11 Koppla inte in apparaten och dra inte ur nätsladden med våta händer.
- 12 Sätt endast ner den varma apparaten på en värmestålig yta.
- 13 Placera inte apparaten på stoppade möbler.
- 14 Använd inga andra tillbehör än de som medföljer.
- 15 Denna apparat är inte avsedd för kommersiellt bruk eller för frisörsalonger.
- 16 Låt apparaten svalna före rengöring och förvaring.

---

## NYCKELFUNKTIONER

---

- 1 Svarta titanplattor med keramisk beläggning
- 2 Unik plattsuspension
- 3 Strömbrytare
- 4 Temperaturdisplay
- 5 Vridbart sladdfäste
- 6 Skyddsfodral (Visas inte)

---

## PRODUKTEGENSKAPER

---

- Unik plattsuspension\* – ger maximal kontakt för mer effektiva resultat.
- 5 optimala temperaturinställningar
- Svart titankeramik – 10 ggr mer keramik\* för dubbelt så smidig hantering.
- Automatisk säkerhetsavstängning. Apparaten stänger av sig själv om ingen knapp har tryckts in eller om den lämnas påslagen i en timma (60 minuter).
- Multispänning: för hemmabruk eller utomlands. Vid 120 V kan tider och temperaturer variera.
- \*Jämfört med en standard Remington plattång.

---

## BRUKSANVISNING

---

- Före användning ska håret vara torrt, rent och genomkammat.
- Dela upp håret före stylingen. Styla de undre lagren först.
- Sätt in kontakten i ett eluttag. Tryck och håll inne knappen i 2 sekunder för att sätta på.
- Välj önskad temperatur: Tryck på av/på-knappen en gång för 150°C, två gånger för 170°C, tre gånger för 190°C, fyra gånger för 210°C och fem gånger för 230°C.
- Temperaturinställningarna anges med prickarna på LCD-skärmen.
- En prick = 150°C, två prickar = 170°C, tre prickar = 190°C, fyra prickar = 210°C, fem prickar = 230°C.

✱ **Rekommenderade temperaturer:**

| Symbol      | Temperatur     | Hårtyper   |
|-------------|----------------|--|
| •<br>••     | 150°C<br>170°C | Tunt/fint,<br>skadat eller<br>blekt hår                    |
| •••<br>•••• | 190°C<br>210°C | Normalt, friskt<br>hår                                     |
| •••••       | 230°C          | Tjockt, mycket<br>lockigt hår<br>som är svårt<br>att styla |

- Den valda temperaturen kommer att blinka hela tiden tills den önskade temperaturen är uppnådd.
- Indikatorn "on" tänds när stylingtången är klar att användas – detta tar cirka 15 sekunder.
- Stäng av apparaten efter användning genom att trycka på avstängningknappen och hålla den inne. Dra sedan ur sladden från vägguttaget.

✱ **Svänglås för förvaring**

- Plattorna kan fällas ihop för enklare förvaring.
- Lås apparaten genom att stänga plattorna och skjuta gångjärnslåset uppåt till låst läge.
- Lås upp apparaten genom att föra gångjärnet nedåt till upplåst läge.
- ✱ OBS! Värm inte upp apparaten när den är i låst läge.

 **RENGÖRING OCH UNDERHÅLL**

- Efter användning, låt apparaten svalna och torka alla ytor med en fuktig trasa.
- Använd inte starka eller slipande rengöringsmedel eller lösningar.

---

 **MILJÖSKYDD**

---

För att undvika problem, relaterade till miljö och hälsa orsakade av farliga ämnen i elektriska och elektroniska produkter, får apparater som är markerade med denna symbol inte kasseras tillsammans med osorterat kommunalt avfall utan de ska lämnas till återvinning/ materialåtervinning eller återanvändning.







---

## TÄRKEIMMÄT OMINAISUUDET

---

- 1 Mustat titaanikeraamisesti pinnoitetut levyt
- 2 Ainutlaatuinen levyn jousitus
- 3 Virtakytkin
- 4 Lämpötilanäyttö
- 5 Pyörivä johto
- 6 Suojaava kotelo (Ei kuvassa)

---

## TUOTTEEN OMINAISUUDET

---

- Ainutlaatuinen levyn jousitus\* – mahdollistaa täydellisen kosketuksen parempien tulosten saamiseksi.
- 5 optimaalista lämpötila-asetusta.
- Musta titaanikeramiikka – 10 kertaa enemmän keramiikkaa\* mahdollistaa 2 kertaa paremman liukuvuuden.
- Automaattinen turvakatkaisu – laite sammuu automaattisesti, jos mitään painiketta ei paineta tai laitetta ei käytetä tuntiin.
- Monijännite: voidaan käyttää kotimaassa tai ulkomailla. Käytettäessä 120 V jännitteellä kuumennusajat ja lämpötilat saattavat vaihdella.
- \*Vrt. vakiomalliseen Remingtonin hiustensuoristajaan.

---

## KÄYTTÖOHJEET

---

- Varmista ennen laitteen käyttöä, että hiuksesi ovat puhtaat, kuivat ja takuttomat.
- Jaottele hiukset osioihin ennen muotoilua. Muotoile alimmat kerrokset ensin.
- Yhdistä laite sähkövirtaan. Käynnistä laite painamalla virtapainiketta ja pitämällä sitä painettuna 2 sekuntia.
- Valitse haluamasi lämpötila: Painamalla virtapainiketta kerran saat 150 °C, kaksi kertaa 170 °C, kolme kertaa 190 °C, neljä kertaa 210 °C ja viisi kertaa 230 °C.
- Lämpötila-asetukset näkyvät pisteinä LCD-näytössä.
- Yksi piste = 150 °C, kaksi pistettä = 170 °C, kolme pistettä = 190 °C, neljä pistettä = 210 °C, viisi pistettä = 230 °C.

✳ Suositellut lämpötilat:

| Symboli     | Lämpötila      | Hiustyyppi   |
|-------------|----------------|--|
| •<br>••     | 150°C<br>170°C | Ohuet/hienot,<br>vaurioituneet<br>tai valkaistut<br>hiukset            |
| •••<br>•••• | 190°C<br>210°C | Normaalit,<br>terveet<br>hiukset                                       |
| •••••       | 230°C          | Paksut, erittäin<br>kiharat ja<br>vaikeasti<br>muotoiltavat<br>hiukset |

- Valittu lämpötila vilkkuu jatkuvasti, kunnes haluttu lämpötila on saavutettu.
- Työskentele osio kerrallaan ja vedä muotoilijaa hiusten läpi niiden koko pituudelta pysäyttämättä.
- Sammuta laite käytön jälkeen painamalla ja pitämällä virtapainiketta, irrota sitten pistoke pistorasiasta.

✳ Saranalukitus säilytystä varten

- Levyt voidaan lukita toisiinsa säilytyksen helpottamiseksi.
- Lukitse sulkemalla levyt ja painamalla saranalukon ylös lukittuun asentoon.
- Avaa vetämällä saranalukkoa alaspäin aukaisuasentoon.
- ✳ HUOMAUTUS: Älä kuumenna laitetta lukitussa asennossa.

👁️ PUHDISTUS JA HOITO

- Varmista käytön jälkeen, että tuote on jäähtynyt ja pyyhi kaikki pinnat kostealla liinalla.
- Älä käytä voimakkaita tai hankaavia puhdistusaineita tai liuottimia.

---

 **YMPÄRISTÖNSUOJELU**


---

Jotta vältettäisiin ympäristölle ja terveydelle koituvat haitat, jotka johtuvat vaarallisista aineista sähkölaitteissa ja elektronisissa laitteissa, tällä symbolilla varustetut laitteet on hävitettävä erillään kotitalousjätteistä, ja ne on otettava talteen, uudelleen käytettävä tai kierrätettävä.



Obrigado por adquirir este novo produto Remington®. Leia o manual de instruções e conserve-o em lugar seguro.  
Retire todo o material de embalagem antes do uso.

## ⚠ MEDIDAS DE PRECAUÇÃO IMPORTANTES

- 1 Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos inclusive e pessoas com capacidades físicas, sensoriais e mentais reduzidas ou pessoas com falta de experiência e conhecimento desde que instruídas/ supervisionadas e que compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não deverão ser levadas a cabo por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sob supervisão. Mantenha o aparelho e o cabo afastados de crianças menores de 8 anos de idade.
- 2 Advertência: para proteção adicional, recomenda-se a instalação de um dispositivo de corte diferencial (RCD) com uma corrente residual de funcionamento não superior a 30 mA no circuito elétrico que serve a casa de banho. Peça mais informações a um electricista.
- 3 Antes de ligar o aparelho à corrente elétrica, certifique-se de que a voltagem a usar corresponde à referida na unidade.
- 4 Advertência: não utilize o aparelho perto de casas de banho, duches, bacias ou outros recipientes que contêm água. 
- 5 Quando o aparelho for usado numa casa de banho, desligue-o da corrente elétrica após a utilização, uma vez que a proximidade da água representa um perigo mesmo quando o aparelho se encontra desligado.
- 6 Não enrole o cabo à volta da unidade. Verifique o cabo regularmente em busca de danos.
- 7 Caso o cabo da unidade fornecido fique danificado, cesse imediatamente a sua utilização e entregue-o no representante de assistência técnica Remington® autorizado mais próximo, para reparação ou substituição com vista a evitar riscos.
- 8 Não utilize o aparelho se estiver danificado ou defeituoso.
- 9 Evite o contacto de qualquer parte do aparelho com o rosto, o pescoço ou o couro cabeludo.
- 10 Não deixe o aparelho desacompanhado enquanto estiver ligado à tomada.
- 11 Não ligue nem desligue o aparelho da corrente elétrica com as mãos molhadas.
- 12 Não pose o aparelho em superfícies que não sejam resistentes ao calor.
- 13 Não coloque o aparelho sobre mobiliário macio.
- 14 Este aparelho não é para utilização comercial ou em cabeleireiros.
- 15 Aguarde que o aparelho arrefeça antes de o limpar e armazenar.

---

## CARACTERÍSTICAS PRINCIPAIS

---

- 1 Placas com revestimento de cerâmica de titânio preto
- 2 Suspensão de placas única
- 3 Botão on/off
- 4 Visor de temperatura
- 5 Cabo giratório
- 6 Capa protetora (não mostrado)

---

## CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO

---

- Suspensão de placas única\* que fornece o máximo contacto para resultados mais eficientes.
- 5 posições de temperatura ideal.
- Cerâmica de titânio preto - 10 vezes mais cerâmica\* para um deslizamento 2 vezes mais suave.
- Desligar automático de segurança: esta unidade desliga-se automaticamente se nenhum botão for premido ou se for deixado ligada após terem decorrido 60 minutos.
- Voltagem múltipla: para utilizar em casa ou em viagem. A 120 V os tempos e as temperaturas podem variar.
- \* Em comparação com um alisador convencional da Remington.

---

## INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

---

- Antes de usar, certifique-se de que o cabelo está limpo, seco e desembaraçado.
- Separe o cabelo em secções antes de modelar. Modele primeiro as camadas inferiores.
- Ligue o produto à corrente elétrica.
- Mantenha premido o botão on durante 2 segundos para ligar o produto.
- Selecione a temperatura desejada: prima uma vez o botão on/off para 150 °C, duas vezes para 170 °C, três vezes para 190 °C, quatro vezes para 210 °C e cinco vezes para 230 °C.
- As posições de temperatura são indicadas por pontos exibidos no ecrã LCD.
- Um ponto = 150 °C, dois pontos = 170 °C, três pontos = 190 °C, quatro pontos = 210 °C, cinco pontos = 230 °C.

✱ **Temperaturas recomendadas:**

| Símbolo     | Temperatura      | Tipo de cabelo                                |
|-------------|------------------|---|
| •<br>••     | 150 °C<br>170 °C | Cabelo fino/frágil, danificado ou descolorado |
| •••<br>•••• | 190 °C<br>210 °C | Cabelo normal, saudável                       |
| •••••       | 230 °C           | Cabelo espesso e difícil de pentear           |

- A temperatura selecionada ficará intermitente até a temperatura desejada ser atingida.
- Trabalhando uma secção de cada vez, passe o alisador em todo o comprimento do cabelo, sem parar.
- Após a utilização, mantenha premido o botão off para desligar o aparelho e retire a ficha da tomada.

✱ **Bloqueador de placas para armazenamento**

- As placas podem ser fechadas juntas para facilitar o armazenamento.
- Para bloquear, feche as placas e empurre o bloqueador de placas para cima para a posição de bloqueio.
- Para desbloquear, puxe o bloqueador de placas para baixo para a posição de desbloqueio.

✱ **NOTA:** não aqueça a unidade na posição bloqueada.

---

 **LIMPEZA E MANUTENÇÃO**

---

- Após a utilização, certifique-se de que o produto está frio e limpe todas as superfícies com um pano húmido.
- Não utilize agentes de limpeza agressivos ou abrasivos, nem solventes.

---

 **PROTEÇÃO AMBIENTAL**

---


Para evitar riscos para a saúde e o ambiente devido a substâncias perigosas presentes em produtos elétricos e eletrônicos, os aparelhos marcados com este símbolo não devem ser deitados fora juntamente com o lixo doméstico, mas sim recuperados, reutilizados ou reciclados.





Ďakujeme, že ste si kúpili nový výrobok značky Remington®. Prosíme Vás, aby ste si pozorne prečítali tento návod a odložili ho na bezpečné miesto. Pred použitím odstráňte všetky obaly.

## **⚠ DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA**

- 1 Používanie, čistenie alebo údržba prístroja deťmi staršími ako 8 rokov alebo kýmkoľvek s nedostatočnými vedomosťami, skúsenosťami alebo zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami by malo prebiehať iba po získaní primeraného poučenia a pod primeraným dozorom zodpovednej dospeléj osoby, aby bola zaistená bezpečnosť a boli brané na vedomie s tým spojené riziká, ktorým je potrebné sa vyhnúť. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Spotrebič, vrátane kábla, nesmú používať, hrať sa s ním, čistiť alebo udržiavať osoby mladšie ako 8 rokov a mal by byť vždy uložený mimo ich dosah.
- 2 Upozornenie - pre dodatočnú ochranu odporúčame do elektrického okruhu kúpeľne inštalovať zariadenie na zvyškový prevádzkový prúd s menovitou hodnotou neprevyšujúcou 30 mA. Poradte sa s elektrikárom.
- 3 Pred zapojením do elektrickej siete vždy skontrolujte, či napätie, ktoré je v sieti, je zhodné s napätím uvedeným na prístroji.
- 4 Upozornenie : Nepoužívajte tento prístroj v blízkosti vane, sprchy, umývadla alebo iných nádob s vodou. 
- 5 Keď je prístroj používaný v kúpeľni, po použití ho odpojte z elektrickej siete, keďže blízkosť vody predstavuje riziko, aj keď je vypnutý.
- 6 Neotáčajte elektrický kábel okolo prístroja. Kábel pravidelne kontrolujte, či nejaví akékoľvek známky poškodenia.
- 7 Ak sa elektrický kábel tohto prístroja poškodí, prestaňte okamžite s jeho používaním a prístroj odovzdajte do najbližšieho servisného strediska Remington® na opravu alebo výmenu, aby ste predišli akémukoľvek riziku.
- 8 Prístroj nepoužívajte, ak je poškodený alebo nefunguje správne.
- 9 Nedovoľte, aby sa akákoľvek časť prístroja dotkla tváre, krku alebo kože na temene hlavy.
- 10 Prístroj nenechávajte bez dozoru, keď je zapojený do elektrickej zásuvky.
- 11 Nezapájajte a neodpájajte prístroj z a do elektrickej siete mokrými rukami.
- 12 Spotrebič položte len na tepluodolný povrch.
- 13 Prístroj neukladajte na žiadne mäkké povrchy nábytku.
- 14 Tento prístroj nie je určený na komerčné používanie alebo používanie v kaderníctvach.
- 15 Pred čistením a uskladnením nechajte prístroj vychladnúť.

---

## DÔLEŽITÉ FUNKCIE

---

- 1 Keramické žehliace plochy potiahnuté čiernym titánom
- 2 Jedinečné upevnenie a odpruženie žehliacich plôch
- 3 Vypínač ON/OFF (zapnuté/vypnuté)
- 4 Displej teploty
- 5 Otočný kábel
- 6 Ochranné puzdro (bez vyobrazenia)

---

## VLASTNOSTI VÝROBKU

---

- Jedinečné upevnenie a odpruženie žehliacich plôch\* - umožní maximálny kontakt s vlasmi pre efektívnejšie výsledky.
- 5 optimálnych nastavení teploty.
- Keramika potiahnutá čiernym titánom – 10x viac keramiky\* pre 2-násobne hladší sklz.
- Automatické bezpečnostné vypnutie – tento prístroj sa samočinne vypne po 60 minútach v prípade, že nestlačíte žiadne tlačidlo alebo ho necháte zapnutý.
- Celosvetové napätie: pre použitie doma i v zahraničí. Pri 120 V sa môžu časy a teploty líšiť.
- \*Oproti štandardným žehličkám na vlasy Remington.

---

## NÁVOD NA POUŽÍVANIE

---

- Pred použitím musia byť vlasy čisté, suché a rozčesané.
- Pred úpravou vlasy rozdeľte. Nižšie vrstvy upravujte ako prvé.
- Prístroj zapojte do elektrickej siete.
- Prístroj zapnete tak, že stlačíte a podržíte 2 sekundy tlačidlo ON (zapnuté).
- Vyberte požadovanú teplotu: stlačte tlačidlo ON/OFF jedenkrát pre 150°C, dvakrát pre 170°C, trikrát pre 190°C, štyrikrát pre 210°C a päťkrát pre 230°C.
- Jednotlivé nastavenia teploty sú znázornené na LCD displeji pomocou bodiek.
- Jedna bodka = 150°C, dve bodky = 170°C, tri bodky = 190°C, štyri bodky = 210°C, päť bodiek = 230°C.

\* **Odporúčané teploty:**

| Symbol      | Teplota        | Typ vlasov  |
|-------------|----------------|---|
| •<br>••     | 150°C<br>170°C | Riedke/jemné,<br>poškodené<br>alebo<br>odfarbené<br>vlasy |
| •••<br>•••• | 190°C<br>210°C | Normálne,<br>zdravé vlasy                                 |
| •••••       | 230°C          | Husté, veľmi<br>kučeravé a<br>nepoddajné<br>vlasy         |

- Zvolená teplota bude nepretržite blikať, až kým sa nedosiahne požadovaná teplota.
- Úpravu uskutočnite po etapách. V jednej etape prejdite žehličkou celou dĺžkou vlasov bez zastavenia.
- Po skončení používania stlačte a podržte tlačidlo OFF (vypnúť) a prístroj vytiahnite zo zásuvky.

\* **Zámok kľbu na uskladnenie**

- Plochy sa môžu pre ľahšie skladovanie zatvoriť.
- Na uzamknutie zatvorte plochy a zatlačte kľbový zámok nahor do uzamknutej pozície.
- Na odomknutie vráťte kľbový zámok späť do odomknutej pozície.
- \* POZN.: Prístroj nezahrievajte v uzamknutej pozícii.

 **ČISTENIE A ÚDRŽBA**

- Po použití skontrolujte, či je výrobok vychladnutý a utrite všetky povrchy vlhkou utierkou.
- Nepoužívajte drsné alebo abrazívne čistiace prostriedky alebo rozpúšťadlá.

---

## OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA


---

Aby nedochádzalo k ohrozeniu zdravia a životného prostredia vplyvom nebezpečných látok v elektrických a elektronických výrobkoch, nesmú byť spotrebiče označené týmto symbolom likvidované s netriedeným komunálnym odpadom. Je nutné ich triediť, znovu použiť alebo recyklovať.



Děkujeme, že jste si zakoupili nový výrobek značky Remington®. Přečtěte si, prosím, pozorně návod a uložte ho na bezpečné místo. Před použitím odstraňte veškeré obaly.

## ⚠ DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

- 1 Tento přístroj mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, senzorickými či mentálními schopnostmi nebo osoby, které výrobek nikdy nepoužívaly nebo jej neznají, pokud tak činí pod dozorem/byly poučeny a rozumí souvisejícím rizikům. S přístrojem si nesmějí hrát děti. Děti nesmějí provádět čištění a běžnou údržbu, pokud nedosáhly věku alespoň 8 let a nejsou-li pod dozorem. Přístroj i kabel uchovávejte mimo dosah dětí mladších 8 let.
- 2 Upozornění – pro dodatečnou ochranu doporučujeme instalovat do elektrického obvodu koupelny proudový chránič. Jmenovitý zbytkový provozní proud tohoto proudového chrániče nesmí být vyšší než 30 mA. Nechte si poradit od elektrikáře.
- 3 Před zapojením přístroje do sítě se vždy ujistěte, že použité napětí odpovídá napětí uvedenému na přístroji.
- 4 Upozornění: Tento přístroj nepoužívejte v blízkosti van, sprch, umyvadel či jiných nádob obsahujících vodu. 
- 5 Pokud přístroj používáte v koupelně, po použití ho vypojte ze sítě. Blízkost vody totiž představuje nebezpečí, i když je vypnutý.
- 6 Šňůru neomotávejte kolem přístroje. Šňůru pravidelně kontrolujte, zda nejeví známky poškození.
- 7 Pokud je přírodní šňůra tohoto přístroje poškozená, okamžitě přestaňte přístroj používat a předejte ho nejbližšímu autorizovanému servisu firmy Remington®, aby vám přístroj opravili či vyměnili za jiný. Vyvarujete se tak možnému nebezpečí.
- 8 Přístroj nepoužívejte pokud je poškozen či pokud nefunguje správně.
- 9 Nedovolte, aby se jakákoliv část zařízení dotkla obličeje, krku nebo hlavy.
- 10 Nenechávejte přístroj bez dozoru, když je zapojen do sítě.
- 11 Přístroj nezapojujte ani nevypojujte mokřima rukama.
- 12 Přístroj pokládejte pouze na záruvzdorný povrch.
- 13 Přístroj nepokládejte na žádné měkké povrchy nábytku.
- 14 Nepoužívejte jiné nástavce než ty, které vám dodáme my.
- 15 Tento přístroj není určen pro komerční nebo salónní použití.
- 16 Před vyčištěním a uskladněním nechte přístroj vychladnout.

## KLÍČOVÉ VLASTNOSTI

- 1 Keramické destičky potažené černým titanem
- 2 Jedinečné uchycení destiček
- 3 Vypínač On/off (zapnuto/vypnuto)
- 4 Displej teploty
- 5 Otočná šňůra
- 6 Ochranná rukavice (Není zobrazeno)

## VLASTNOSTI PRODUKTU

- Jedinečné uchycení destiček\* - umožňuje maximální kontakt pro ještě efektivnější výsledky.
- 5 optimálních nastavení teploty.
- Keramika potažená černým titanem – 10x kvalitnější keramika\* zajišťující 2x hladší skluz.
- Automatické bezpečnostní vypnutí – Tato jednotka se sama vypne poté, co nedojde ke stisknutí žádného tlačítka nebo pokud ji nepoužíváte po dobu 60 minut.
- Celosvětové napětí: pro doma i zahraničí. Při 120V se mohou doba a teploty lišit.
- \*Oproti standardním žehličkám na vlasy značky Remington.

## NÁVOD K POUŽITÍ

- Před použitím se přesvědčte, že jsou vlasy čisté, suché a bez zámočků.
- Oddělte vlasy, které chcete upravit jako první. Nejprve upravujte spodní vrstvy.
- Zapojte přístroj do elektrické zásuvky. Přístroj zapnete tak, že stisknete tlačítko On (Zap.) a 2 vteřiny přidržíte.
- Zvolte požadovanou teplotu: Pro nastavení 150°C tlačítko zap/vyp (on/off) stiskněte jednou, pro 170°C dvakrát, pro 190°C třikrát, pro 210°C čtyřikrát a pro 230°C pětkrát.
- Jednotlivá nastavení teploty jsou označena tečkami na LCD displeji.
- Jedna tečka = 150°C, dvě tečky = 170°C, tři tečky = 190°C, čtyři tečky = 210°C, pět teček = 230°C.

## ✱ Doporučené teploty:-

| Symbol      | Teplota        | Typ vlasů                                      |
|-------------|----------------|--|
| •<br>••     | 150°C<br>170°C | Slabé/Jemné,<br>poškozené<br>nebo<br>odbarvené |
| •••<br>•••• | 190°C<br>210°C | Normální,<br>zdravé vlasy                      |
| •••••       | 230°C          | Silné, velmi<br>vlnité a těžko<br>tvarovatelné |

- Zvolená teplota bude nepřetržitě blikat, dokud nedojde k dosažení požadované teploty.
- Provádějte po etapách. V jedné etapě projedte žehličkou celou délku vlasů bez zastavení.
- Po použití stiskněte a přidržte tlačítko off, čímž přístroj vypnete. Potom vypojte ze sítě.

## ✱ Uzamykatelný kloub pro uskladnění

- Pro snadné uskladnění můžete plochy scvaknout k sobě.
- Přístroj zamknete tak, že sevřete destičky a zatlačíte uzamykatelný kloub nahoru do zamčené polohy.
- Pro otevření odtlačte kloub zpět do otevřené pozice.
- ✱ POZNÁMKA: nezahřívejte přístroj v uzavřené pozici.

## 👁 ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Po použití se ujistěte, že přístroj vychladnul, a následně všechny povrchy otřete vlhkým hadříkem.
- Nepoužívejte hrubá nebo abrazivní čisticí prostředky nebo rozpouštědla.


## ♻️ OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Aby nedošlo k ohrožení životního prostředí a zdraví vlivem nebezpečných látek obsažených v elektrických a elektronických produktech, nesmějí být přístroje označené tímto symbolem likvidovány jako směsný odpad, ale je nutno je třídit, znovu použít nebo recyklovat.



Dziękujemy za zakup nowego produktu Remington®. Przed użyciem zapoznaj się uważnie z instrukcją obsługi i zachowaj ją na przyszłość. Przed użyciem wyjmij z opakowania.

## ❗ WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- 1 Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo. Należy zwracać uwagę na dzieci, aby nie bawiły się sprzętem.
- 2 Ostrzeżenie - Dla dodatkowej ochrony, w obwodzie elektrycznym zasilającym łazienkę należy zainstalować urządzenie różnicowoprądowe (RCD), o znamionowym prądzie różnicowym nieprzekraczającym 30mA. W tym celu należy się zwrócić do specjalisty elektryka.
- 3 Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka sieciowego zawsze upewnij się, czy napięcie stosowane jest zgodne z napięciem podanym na urządzeniu.
- 4 Ostrzeżenie: Nie należy używać tego urządzenia w pobliżu wanny, prysznicza, umywalki lub innych naczyń zawierających wodę. 
- 5 Jeśli urządzenie jest używane w łazience, po użyciu wyjmij wtyczkę z gniazdka, ponieważ bliskość wody stanowi zagrożenie nawet wtedy, gdy suszarka jest wyłączona.
- 6 Nie owijaj przewodu wokół urządzenia. Regularnie sprawdzaj przewód, czy nie ma oznak uszkodzenia.
- 7 Jeżeli przewód zasilający urządzenia ulegnie uszkodzeniu, natychmiast przestań wykorzystywać urządzenie i zwróć urządzenie do najbliższego autoryzowanego punktu serwisowego Remington® w celu naprawy lub wymiany dla uniknięcia zagrożenia.
- 8 Nie używaj urządzenia, jeśli jest uszkodzone lub działa wadliwie.
- 9 Nie dotykaj żadną częścią urządzenia do twarzy, szyi ani skóry głowy.
- 10 Nie pozostawiaj włączonego do sieci urządzenia bez nadzoru.
- 11 Nie podłączaj lub odłączaj urządzenia mokrymi rękami.
- 12 Ustaw urządzenie wyłącznie żaroodporną powierzchnią do dołu.
- 13 Nie kładź urządzenia na meblach tapicerowanych.
- 14 Nie należy używać nakładek innych niż te, które dostarczamy.
- 15 Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku zarobkowego czy też zastosowania w salonach fryzjerskich.
- 16 Odczekać do ochłodzenia urządzenia, przed jego czyszczeniem i schowaniem.



## GŁÓWNE CECHY

- 1 Płytki z powłoką Black Titanium
- 2 Wyjątkowy system podwieszenia płytek
- 3 Włącznik On/Off
- 4 Wyświetlanie temperatury
- 5 Obrotowy przewód sieciowy
- 6 Nasuwka ochronna (Nie pokazano)

## OPIS PRODUKTU

- Wyjątkowy system podwieszenia płytek\* - zapewnia maksymalny kontakt włosów z powłoką dla większej skuteczności.
- 5 optymalnych ustawień temperatury:
- Powłoka Black Titanium - 10x więcej ceramiki\* dla 2x gładziej gładkości.
- Automatyczne wyłączenie - urządzenie zostanie wyłączone, jeśli przez 60 minut lub dłużej nie jest wciśnięty żaden przycisk.
- Uniwersalne napięcie, umożliwiające użytkowanie na całym świecie. Dla 120V czas i temperatura mogą być inne.
- \*W porównaniu ze standardową prostownicą Remington.

## INSTRUKCJA OBSŁUGI

- Przed użyciem włosy muszą być czyste, suche i rozczesane.
- Przed układaniem rozdziel włosy na pasemka. W pierwszej kolejności układaj włosy najbliżej skóry.
- Włóż wtyczkę urządzenia do gniazdka sieci elektrycznej. Naciśnij i przytrzymaj przycisk przez 2 sekundy, aby włączyć.
- Wybierz żadaną temperaturę: Naciśnij przycisk wł/wył jeden raz dla 150°C, dwa razy dla 170°C, trzy razy dla 190°C, cztery razy dla 210°C i pięć razy dla 230°C.
- Ustawione temperatury są wskazywane przez kropki na wyświetlaczu LCD.
- Jedna kropka = 150°C, dwie kropki = 170°C, trzy kropki = 190°C, cztery kropki = 210°C, pięć kropek = 230°C.

✱ Zalecane temperatury:-

| Symbol      | Temperatura    | Rodzaj włosów   |
|-------------|----------------|---|
| •<br>••     | 150°C<br>170°C | Włosy cienkie / delikatne, zniszczone lub rozjaśnione |
| •••<br>•••• | 190°C<br>210°C | Normalne, zdrowe włosy                                |
| •••••       | 230°C          | Włosy grube, silnie skręcone i trudne do ułożenia     |

- Wyświetlacz temperatury miga nieprzerwanie, aż do momentu uzyskania żądanej temperatury.
- Przeciągnij prostownicą wzdłuż całego pasemka włosów bez zatrzymywania się.
- Po zakończeniu naciśnij i przytrzymaj przycisk Off, aby wyłączyć i wyjmij wtyczkę z gniazdka.

✱ Funkcja blokady płytek dla przechowywania

- Dla łatwego przechowywania płytki można zamknąć i zablokować.
- Aby zablokować, zamknij płytki i popchnij suwak w położenie blokady.
- Aby odblokować, przesunij suwak do dołu do pozycji otwartej.
- ✱ UWAGA: Nie wolno rozgrzewać urządzenia w pozycji zamkniętej.

---

👁️ CZYSZCZENIE I PIELĘGNACJA

---

- Po użyciu upewnij się, że urządzenie ostygło i wytrzymaj jego wszystkie powierzchnie wilgotną szmatką.
- Nie należy używać szorstkich lub ściernych środków czyszczących.

 **OCHRONA ŚRODOWISKA**

Aby uniknąć zagrożeń dla środowiska i zdrowia ze względu na niebezpieczne substancje znajdujące się w komponentach elektrycznych i elektronicznych, urządzeń oznaczonych tym symbolem nie wyrzucaj wraz z niesortowanymi odpadami komunalnymi - składniki urządzenia mogą być ponownie wykorzystane lub poddane recyklingowi.



Köszönjük, hogy ezt az új Remington® terméket választotta. Kérjük, olvassa el és őrizze meg a jelen utasítást.

Használat előtt távolítsa el a csomagolóanyagokat.

## ⚠ FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

- 1 Ezt a készüléket 8 éven felüli gyerekek, valamint csökkent fizikai, szenzoros vagy mentális képességű vagy elegendő tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha felnőtt személy felügyeli/ utasításokkal látja el őket, illetve megértették a lehetséges veszélyeket. Ne hagyja, hogy gyerekek játszanak a készülékkel. A készülék tisztítását és felhasználói karbantartását 8 éven aluli, felügyelet nélküli gyerekek nem végezhetik el. 8 éven aluli gyerekektől tartsa távol a készüléket és a kábelét.
- 2 Figyelem - a további védelem érdekében tanácsos áram-védőkapcsolót (RCD) beszerelni névleges maradék üzemi árammal, mely nem haladja meg a 30mA-t a fürdőszobai elektromos áramkörre. Kérje ki villanyszerelő szakember tanácsát!
- 3 Mielőtt a hálózati aljzatra csatlakoztatja a készüléket, mindig ellenőrizze, hogy a használt feszültség megfelel az egységen feltüntetett feszültségnek
- 4 Figyelem: Ne használja a készüléket fürdőkád, zuhanyzó, medence vagy egyéb vizet tartalmazó edény mellett.
- 5 Ha a készüléket fürdőszobában használja, használat után húzza ki, mivel a víz közelsége veszélyt jelent, még akkor is, ha a készülék kikapcsolt állapotban van.
- 6 Ne tekerje a kábelt az eszköz köré. Rendszeresen ellenőrizze a kábelt, sérülést nyomait keresve.
- 7 Ha a készülék tápkábele megsérül, azonnal hagyja abba a termék használatát.
- 8 Ne használja a készüléket, ha az sérült, vagy nem megfelelően működik.
- 9 Ne hagyja, hogy a készülék bármely része az arcához, nyakához vagy fejbőréhez érjen.
- 10 Soha ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket, ha az csatlakoztatva van a hálózati áramkörre.
- 11 Ne húzza ki és ne dugja be a készüléket nedves kézzel.
- 12 Csak állítsa be a készüléket lefelé egy hőálló felületre.
- 13 Ne helyezze a készüléket lakástextilre!
- 14 Ne használjon a mellékelt tartozékoktól eltérő kiegészítőket.
- 15 A készülék nem fodrászati vagy egyéb professzionális használatra készült.
- 16 Hagyja lehűlni a készüléket, mielőtt megtisztítaná és eltenné.



## FŐ JELLEMZŐK

- 1 Fekete titán kerámia bevonatú lapok
- 2 A lapok egyedileg vannak felfüggesztve
- 3 Be/Ki kapcsoló
- 4 Hőmérséklet-kijelző
- 5 Körbeforgó vezeték
- 6 Védőtok (Az ábrán nem látható)

## A TERMÉK JELLEMZŐI

- A lapok egyedi felfüggesztése\* - maximális érintkezést biztosít a hatékonyabb eredményekhez.
- 5 optimális hőmérsékleti beállítás.
- Fekete titán kerámia – 10x több kerámia\* a 2x simább siklás érdekében.
- Automatikus biztonsági kikapcsolás – a készülék kikapcsolja magát, ha 60 percig nem nyom meg rajta egy gombot sem vagy bekapcsolva hagyja.
- Többfeszültségű: otthon és külföldön is használható. 120 V-on a megadott idők és hőmérsékletek eltérhetnek.
- \*Vs szabványos Remington hajvasaló.

## HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

- Használat előtt győződjön meg arról, hogy a haj tiszta, száraz és nincs összegubancolódva.
- A formázás előtt válassza különálló részekre a haját. Először az alsóbb rétegeket formázza.
- Csatlakoztassa a terméket az elektromos hálózatra. A bekapcsoláshoz nyomja meg és tartsa lenyomva 2 másodpercig a bekapcsoló gombot.
- Válassza ki a kívánt hőmérsékletet: Nyomja meg a be/ki gombot egyszer a 150°C, kétszer a 170°C, háromszor a 190°C, négyszer a 210°C és ötször a 230°C hőmérsékletre.
- Az LCD kijelzőn a pontok jelölik a hőmérsékleti beállításokat.
- Egy pont = 150°C, két pont = 170°C, három pont = 190°C, négy pont = 210°C, öt pont = 230°C.

✱ **Javasolt hőmérséklet:-**

| Szimbólum   | Hőmérséklet    | Hajtípus   |
|-------------|----------------|--|
| •<br>••     | 150°C<br>170°C | Vékony szálú,<br>károsodott<br>vagy szokított<br>haj             |
| •••<br>•••• | 190°C<br>210°C | Normál,<br>egészséges<br>haj                                     |
| •••••       | 230°C          | Vastag,<br>nagyon<br>hullámos és<br>nehezen<br>formázható<br>haj |

- A kiválasztott hőmérséklet folyamatosan villog, amíg a készülék fel nem melegszik a kívánt hőmérsékletre.
- Egyszerre egy részen dolgozva, megállás nélkül húzza végig a hajgyenesítőt a haj teljes hosszán.
- Használat után nyomja le a kikapcsoló gombot, majd húzza ki a készüléket.

✱ **Csuklózár tároláshoz**

- A könnyebb tárolás érdekében a lemezek összezárhatók.
- A zároláshoz zárja össze a lemezeket, és nyomja fel a csuklós zárat a lezárt pozícióba.
- A kioldáshoz húzza lefelé a reteszt a kioldó pozícióba.
- ✱ **MEGJEGYZÉS:** Lezárt állapotban ne melegítse a készüléket.

---

**👁 TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS**

---

- Használat után ellenőrizze, hogy a termék lehűlt, majd egy nedves ruhával törölje le a teljes felületét.
- Ne használjon durva vagy dörzsölő tisztítószeret vagy oldószert.



## KÖRNYEZETVÉDELEM

Az elektromos és elektronikus termékekben jelen lévő veszélyes anyagok jelentette környezeti és egészségi kockázatok elkerülése érdekében az ilyen jelöléssel ellátott készülékeket tilos a háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni, gondoskodni kell azok újrahasznosításáról.



Спасибо за покупку нового изделия Remington®. Перед использованием внимательно ознакомьтесь с инструкцией и сохраните ее. Перед применением изделия снимите с него упаковку.

## ⚠ ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- 1 Использование, чистка, обслуживание устройства детьми старше восьми лет или лицами, не обладающими достаточными знаниями и опытом, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями возможно только после соответствующего инструктажа и под надлежащим присмотром взрослого ответственного человека, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию устройства, а также понимание и избежание опасностей, связанных с его эксплуатацией.
- 2 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Для дополнительной защиты, Вам необходимо установить устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным остаточным током срабатывания не превышающим 30 мА в электрической цепи. Посоветуйтесь с электриком.
- 3 Прежде чем подключить устройство к сети, всегда проверяйте, соответствует ли используемое напряжение значению, указанному на устройстве.
- 4 Предупреждение: Не пользуйтесь устройством вблизи ванны, душа, бассейна или прочих емкостей с водой.
- 5 Если устройство применяется в ванной, после использования отключите его, поскольку близость к воде составляет опасность даже при выключенном приборе.
- 6 Не наматывайте шнур на устройство. Регулярно проверяйте шнур на наличие повреждений.
- 7 При повреждении шнура следует немедленно прекратить использование устройства и вернуть устройство в ближайший авторизованный сервисный центр Remington® для ремонта или замены, чтобы избежать опасности.
- 8 Не используйте прибор, если он поврежден или работает с перебоями.
- 9 Избегайте прикосновения частей прибора к лицу, шее или коже головы.
- 10 Включенный в розетку прибор нельзя оставлять без присмотра.
- 11 Не подключайте к сети и не отключайте устройство от сети влажными руками.
- 12 Устройство следует класть только на термостойкую поверхность.
- 13 Не кладите устройство на мягкую мебель.
- 14 Используйте только оригинальные аксессуары.





- 15 Данное устройство не предназначено для коммерческого использования или применения в салонах.
- 16 Перед чисткой или хранением устройства его необходимо охладить.

## ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

### Выпрямитель электрический для волос

- 1 Пластины с черным титановым керамическим покрытием
- 2 Уникальная система подвески пластин
- 3 Переключатель Вкл./Выкл.
- 4 Отображение температуры
- 5 Вращающийся шнур
- 6 Защитный рукав (На рисунке не показано)

## ХАРАКТЕРИСТИКИ ИЗДЕЛИЯ

- Уникальная система подвески пластин\*: обеспечивает максимальный контакт для более эффективного результата.
- 5 оптимальных значений температуры.
- Черная титановая керамика — в 10 раз больше керамики\* и в 2 раза более гладкое скольжение.
- Автоматическое отключение — Устройство самостоятельно отключается, если не нажимать на кнопки и оставить его включенным на 60 минут.
- Разное напряжение: для местной и зарубежной сети. При напряжении 120 В время и температура нагрева могут отличаться.
- \* По сравнению с обычным выпрямителем Remington.

## ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Перед эксплуатацией устройства убедитесь, что волосы чистые, сухие и не спутаны.
- Перед укладкой разделите волосы. Сначала уложите нижние слои.
- Подключите прибор к электрической розетке. Нажмите на кнопку и удерживайте ее в течение 2 секунд для включения.
- Выберите желаемую температуру: Нажмите кнопку «Вкл./Выкл.» один раз для установки температуры 150°C, два раза для установки температуры 170°C, три раза для установки температуры 190°C, четыре раза для установки температуры 210°C и пять раз для установки температуры 230°C.

- Температурное значение отображается в виде определенного количества точек на ЖК-дисплее.
- Одна точка = 150°C, две точки = 170°C, три точки = 190°C, четыре точки = 210°C, пять точек = 230°C.

## ✦ Рекомендуемые температуры:

| Символ      | Температура    | Тип волос   |
|-------------|----------------|---|
| •<br>••     | 150°C<br>170°C | Тонкие /<br>Поврежденные<br>или<br>обесцвеченные<br>волосы          |
| •••<br>•••• | 190°C<br>210°C | Нормальные,<br>здоровые<br>волосы                                   |
| •••••       | 230°C          | Толстые,<br>сильно<br>вьющиеся,<br>сложно<br>укладываемые<br>волосы |

- До достижения нужной температуры на дисплее будет постоянно мигать выбранная температура.
- Обработывая прядь за прядью, проводите выпрямителем по всей длине волос, не останавливаясь.
- После использования нажмите и отпустите кнопку выключения, чтобы выключить устройство, и отсоедините его от сети.

## ✦ Защелка-фиксатор ДЛЯ ХРАНЕНИЯ

- Для облегчения хранения пластины следует свести
- Для блокировки соедините пластины и переместите защелку в положение блокировки.
- Для разблокировки переместите защелку в положение разблокировки.

✦ ПРИМЕЧАНИЕ: Не нагревайте устройство в заблокированном положении.

## 👁 ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

- После использования подождите, пока прибор остынет, и протрите все поверхности влажной тканью.

- Не используйте агрессивные, абразивные моющие вещества или растворители.



## Экологическая защита

Во избежание проблем с экологией и здоровьем, вызванных веществами, содержащимися в электрических и электронных устройствах, устройства, помеченные этим символом, следует утилизировать отдельно от несортированных бытовых отходов; они подлежат восстановлению, повторному использованию или переработке.



Yeni Remington® ürününüzü satın aldığınız için teşekkür ederiz. Kullanmadan önce, lütfen bu talimatları dikkatle okuyun ve güvenli bir yerde saklayın. Kullanmadan önce ürünün tüm ambalajlarını çıkarın.

## ⚠ ÖNEMLİ TEDBİRLER

- 1 Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve yeterli fiziksel, duyuşsal veya zihinsel kapasitelere veya bilgi ve deneyime sahip olmayan kişiler tarafından, sadece gözetim altında olmaları/talimatlandırılmaları ve ilgili tehlikeleri kavramaları kaydıyla kullanılabilir. Çocuklar cihazla oyun oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcısı bakımı, 8 yaş veya üzerinde ve gözetim altında olmadıkları takdirde, çocuklar tarafından yapılmamalıdır. Cihazı ve kablosunu 8 yaşından küçük çocukların ulaşamayacağı yerlerde muhafaza edin.
- 2 Uyarı – Banyoya elektrik sağlayan elektrik devresinde ek koruma için, 30mA değerini aşmayan artık nominal çalışma akımına sahip bir kaçak akım rölesinin (KAR) kurulumu önerilir. Bir elektrik teknisyeninden tavsiye alın.
- 3 Cihazın fişini elektrik prizine takmadan önce, kullanılacak gerilimin, cihazın üzerinde belirtilen gerilimle uyumlu olmasını mutlaka sağlayın.
- 4 Uyarı: Bu cihazı banyo küvetleri, duş tekneleri, lavabolar veya su içeren diğer kapların yakınında kullanmayın.
- 5 Cihazı makinesi kapalı konumda olduğunda bile civarındaki su bir tehlike oluşturduğundan, cihazı bir banyoda kullandıktan sonra fişini elektrik prizinden çekin.
- 6 Cihazın kablosunu etrafına dolamayın. Kabloyu, herhangi bir hasar belirtisine karşı düzenli aralıklarla kontrol edin.
- 7 Şayet bu cihazın elektrik kablosu hasar görmüşse, derhal kullanmayı bırakın ve cihazı, bir tehlikeyi önlemek üzere onarım veya yenileme işlemleri için, size en yakın Remington® yetkili servis merkezine geri götürün.
- 8 Cihaz hasarlı veya arızalıysa kullanmayın.
- 9 Cihazın herhangi bir parçasının yüz, boyun veya saç derisiyle temas etmesine izin vermeyin.
- 10 Cihazı elektrik prizine takılı durumdayken gözetimsiz bırakmayın.
- 11 Cihazın fişini ıslak ellerle prize takmaya veya prizden çıkarmaya çalışmayın.
- 12 Cihazı sadece ısı geçirmez yüzeylere bırakın.
- 13 Cihazı yumuşak döşemelerin üzerine koymayın.
- 14 Cihaza, firmamızdan temin edilen ürünler dışında parça eklemeyin.
- 15 Bu cihaz, ticari kullanım için veya kuaför salonlarında kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.
- 16 Cihazı temizlemeden ve kaldırmadan önce soğumasını bekleyin.



## TEMEL ÖZELLİKLER

- 1 Siyah Titanyum seramik kaplama plakalar
- 2 Eşsiz plaka süspansiyonu
- 3 Açık-Kapalı düğmesi
- 4 Sıcaklık göstergesi
- 5 Döner kordon
- 6 Koruyucu kılıf (Gösterilmemiş)

## ÜRÜN ÖZELLİKLERİ

- Eşsiz plaka süspansiyonu\* - daha verimli sonuçlar için maksimum temas sağlar.
- 5 optimum ısı ayarı.
- Siyah titanyum seramik – 2x daha pürüzsüz kayma için 10x fazla seramik\*.
- Otomatik emniyet kapatması – Bu cihaz, 60 dakika boyunca herhangi bir düğmeye basılmadığında veya açık bırakıldığında kendisini kapatacaktır.
- Farklı Voltajlar: evde veya dışarıda. 120 Volt güç kullanımında süreler ve sıcaklıklar değişken olabilir.
- \*Standart Remington düzleştirici ile karşılaştırılmıştır.

## KULLANIM TALİMATLARI

- Kullanmadan önce, saçın temiz, kuru olmasını ve dolaşık olmamasını sağlayın.
- Saçı şekillendirmeden önce bölümlere ayırın. Saçı şekillendirmeye en alt tabakadan başlayın, yukarı doğru çıkın.
- Ürünün fişini elektrik prizine takın. Çalıştırmak için, On (Açık) düğmesine basın ve 2 saniye basılı tutun.
- İstedığınız sıcaklık ayarını seçin: Açık/Kapalı düğmesine 150°C için bir kez, 170°C için iki kez, 190°C için üç kez, 210°C için dört kez ve 230°C için beş kez basın.
- Sıcaklık ayarı, LCD ekranda noktalar şeklinde belirtilir.
- Bir nokta = 150°C, iki nokta = 170°C, üç nokta = 190°C, dört nokta = 210°C, beş nokta = 230°C.

## \* Önerilen sıcaklıklar:-

| Simge        | Isı            | Saç tipi   |
|--------------|----------------|--|
| •<br>••      | 150°C<br>170°C | Zayıf/İnce,<br>hasarlı veya<br>beyaz saçlar                |
| ••••<br>•••• | 190°C<br>210°C | Normal,<br>sağlıklı saçlar                                 |
| •••••        | 230°C          | Kalın, çok<br>kıvrıkcık ve<br>şekilledirmesi<br>güç saçlar |

- Seçilen sıcaklık, istenilen ısıya ulaşıncaya dek ekranda sürekli yanıp sönecektir.
- Her defasında bir bölüm üzerinde çalışarak, düzleştiriciyi saçın kökünden ucuna doğru, hiç duraklamadan kaydırın.
- Kullandıktan sonra, cihazı kapatmak için kapalı düğmesine basın ve basılı tutun ve ardından cihazın fişini elektrik prizinden çekin.

## \* Muhafaza İçin Menteşe Kilidi

- Plakalar, kolay muhafaza için üst üste kapanabilir.
- Kilitlemek için, plakaları kapatın ve menteşe kilidini yukarı, kilitli konuma doğru itin.
- Kilidi açmak, plaka kilidini açık pozisyona doğru aşağı itin.
- \* NOT: Cihazı kilitli pozisyonda ısıtmayın.

## 👁️ TEMİZLİK VE BAKIM

- Kullandıktan sonra ürünün soğumasını bekleyin ve tüm yüzeylerini nemli bir bezle silin.
- Sert veya aşındırıcı temizleme maddeleri veya çözücüler kullanmayın.


## ♻️ ÇEVRE KORUMA

Elektrikli ve elektronik ürünlerdeki tehlikeli maddeler nedeniyle çevre ve sağlık sorunları oluşmasını önlemek için, bu simgeyle işaretlenmiş cihazlar olağan çöplerle birlikte atılmamalı ve geri kazanılmalı, yeniden kullanıma sokulmalı veya geri dönüştürülmelidir.



Vă mulțumim că ați achiziționat noul dvs. produs Remington®. Înainte de utilizare, citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le într-un loc sigur. Îndepărtați toate ambalajele înainte de folosire.

## ❗ MĂSURI DE PROTECȚIE IMPORTANTE

- 1 Acest aparat poate fi folosit de copii în vârstă de cel puțin 8 ani și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu au experiența și cunoștințele necesare doar dacă sunt supravegheate/au fost instruite în prealabil și au înțeles pericolele la care se expun. Este interzisă joaca copiilor cu acest aparat. Operațiunile de curățare și de întreținere nu trebuie efectuate de către copii decât dacă aceștia au peste 8 ani și sunt supravegheați. Aparatul și cablul nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor sub 8 ani.
- 2 Atenționare - pentru o protecție suplimentară, ar trebui să instalați un dispozitiv de curent rezidual, prin care să nu se depășească 30 mA, în circuitul electric care alimentează baia. Cereți sfatul unui electrician în această privință.
- 3 Asigurați-vă că tensiunea ce va fi folosită corespunde tensiunii indicate pe unitate înainte de a conecta aparatul la sursa de curent.
- 4 Atenție: Nu folosiți acest aparat lângă cadă, duș, chiuvetă sau alte recipiente ce conțin apă. 
- 5 Dacă aparatul este folosit în baie, scoateți-l din priză după utilizare, deoarece vecinătatea apei este riscantă chiar dacă aparatul este oprit.
- 6 Nu înfășurați cablul în jurul unității. Verificați cablul regulat pentru orice semne de deteriorare.
- 7 În cazul în care cablul furnizat împreună cu unitatea se deteriorează, întrerupeți imediat utilizarea și returnați aparatul la cel mai apropiat dealer de service autorizat Remington® pentru reparare sau înlocuire, pentru a evita eventualele accidente.
- 8 Nu folosiți aparatul dacă este deteriorat sau prezintă defecte.
- 9 Nu permiteți niciunei părți a aparatului să atingă fața, gâtul sau scalpul.
- 10 Nu lăsați aparatul nesupravegheat în timp ce este conectat la rețeaua de curent.
- 11 Nu conectați sau deconectați aparatul de la priză dacă aveți mâinile ude.
- 12 Depozitați aparatul numai pe suprafețe termorezistente.
- 13 Nu așezați aparatul pe suprafețe moi.
- 14 Nu folosiți alte accesorii decât cele furnizate de noi.
- 15 Acest aparat nu este destinat utilizării comerciale sau în saloane de coafură.
- 16 Lăsați aparatul să se răcească înainte de a-l curăța și depozita.

---

## CARACTERISTICI DE BAZĂ

---

- 1 Plăci cu înveliș din ceramică și titan negru
  - 2 Suspensie unică a plăcii
  - 3 Buton On/Off (Pornire/Oprire)
  - 4 Afișaj temperatură
  - 5 Cablu răsucibil
  - 6 Husă de protecție (nu este prezentat)
- 

## CARACTERISTICILE PRODUSULUI

---

- Suspensie unică a plăcii\* - asigură contact maxim pentru rezultate mai eficiente.
  - 5 trepte de temperatură optimă.
  - Ceramică și titan negru - 10x mai multă ceramică\* pentru o glisare de 2x mai ușoară.
  - Oprire de siguranță automată - Această unitate se va opri singură dacă niciun buton nu este apăsat sau activat timp de 60 minute.
  - Voltaj universal: pentru acasă sau în străinătate. La 120 V, timpii și temperaturile pot varia.
  - \*în comparație cu o placă standard de îndreptat părul de la Remington.
- 

## INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

---

- Înainte de utilizare, asigurați-vă că părul este curat, uscat și descurcat.
- Înainte de coafare, împărțiți părul în secțiuni. Coafați mai întâi șuvițele de jos.
- Conectați produsul la priza electrică. Pentru a porni aparatul, apăsați și mențineți apăsat butonul de pornire timp de 2 secunde.
- Selectați temperatura dorită: Apăsați butonul de pornire/oprire o dată pentru 150°C, de două ori pentru 170°C, de trei ori pentru 190°C, de patru ori pentru 210°C și de cinci ori pentru 230°C.
- Treptele de temperatură sunt indicate prin punctele de pe ecranul LCD.
- Un punct = 150°C, două puncte = 170°C, trei puncte = 190°C, pentru puncte = 210°C, cinci puncte = 230°C.



✱ **Temperaturi recomandate:-**

| Simbol        | Temperatură    | Tip de păr  |
|---------------|----------------|---|
| •<br>••       | 150°C<br>170°C | Păr subțire/fin,<br>deteriorat sau<br>decolorat     |
| ••••<br>••••• | 190°C<br>210°C | Păr normal,<br>sănătos                              |
| •••••         | 230°C          | Păr gros,<br>foarte creț și<br>dificil de<br>coafat |

- Temperatura selectată va pălâi încontinuu până când s-a atins temperatura dorită.
- Lucrând pe câte o secțiune, treceți placa de îndreptat prin întreaga lungime a părului, fără a vă opri.
- După utilizare, apăsați și mențineți apăsat butonul de oprire, apoi scoateți aparatul din priză.

✱ **Blocare pentru depozitare**

- Plăcile pot fi prinse împreună pentru a fi ușor de depozitat.
- Pentru a bloca, închideți plăcile și împingeți în sus dispozitivul de blocare, în poziție blocată.
- Pentru a debloca, împingeți în jos dispozitivul de blocare, în poziție deblocată.

✱ **REȚINEȚI:** Nu încălziți aparatul dacă este în poziție blocată.

 **CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE**

- După utilizare, asigurați-vă că produsul este răcit și ștergeți toate suprafețele cu o cârpă umedă.
- Nu folosiți agenți de curățare sau solvenți duri sau abrazivi.

---

## PROTEȚIA MEDIULUI


---

Pentru a evita problemele care afectează mediul sau sănătatea, datorită substanțelor nocive din aparatele electrice sau electronice, aparatele care prezintă acest simbol nu se aruncă la întâmplare, ci vor fi reciclate sau depozitate în locuri special amenajate în acest sens.



Σας ευχαριστούμε για την αγορά του νέου σας προϊόντος Remington®. Διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες και φυλάξτε τις σε ασφαλές μέρος. Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας πριν από την χρήση.

## ❖ ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΠΡΟΦΥΛΑΞΗΣ

- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη πείρας και γνώσεων εφόσον υπάρχει κάποιος να τα επιτηρεί/καθοδηγεί και εφόσον έχουν κατανοήσει τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δε θα πρέπει να γίνονται από παιδιά εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και υπάρχει κάποιος να τα επιβλέπει. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.
- Προειδοποίηση – για πρόσθετη ασφάλεια, συνιστούμε την εγκατάσταση διάταξης προστασίας παραμένουτος ρεύματος (RCD) με ονομαστικό παραμένον ρεύμα λειτουργίας που να μην υπερβαίνει τα 30mA, στο ηλεκτρικό κύκλωμα που τροφοδοτεί το λουτρό. Για το θέμα αυτό συμβουλευτείτε ηλεκτρολόγο.
- Πάντα να ελέγχετε ότι η τάση του ρεύματος που θα χρησιμοποιήσετε συμπίπτει με την τάση που αναγράφεται στη μονάδα προτού βάλετε το βύσμα της συσκευής στην πρίζα του ρεύματος.
- Προειδοποίηση: Μην χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή κοντά σε μπανιέρες, ντουζιέρες, νιπτήρες ή άλλα δοχεία που περιέχουν νερό. 
- Όταν η συσκευή χρησιμοποιείται σε λουτρό, να την βγάξετε από την πρίζα μετά από κάθε χρήση, καθώς η εγγύτητα στο νερό συνιστά κίνδυνο ακόμα και όταν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.
- Μην τυλίγετε το καλώδιο γύρω από τη μονάδα. Ελέγχετε το καλώδιο τακτικά για σημάδια φθοράς.
- Αν το καλώδιο τροφοδοσίας αυτής της μονάδας φθαρεί, διακόψτε αμέσως τη χρήση και επιστρέψτε τη συσκευή στον πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις της Remington® για επισκευή ή αντικατάσταση προς αποφυγή κινδύνου.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εφόσον έχει υποστεί βλάβη ή δυσλειτουργία.
- Μην αφήνετε οποιοδήποτε τμήμα της συσκευής να έρθει σε επαφή με το πρόσωπο, τον αυχένα ή το δέρμα του κεφαλιού.
- Μην αφήνετε τη συσκευή ανεπιτήρητη όταν το βύσμα της είναι στην πρίζα.
- Όταν βάζετε ή βγάζετε το βύσμα μην το πιάνετε με βρεγμένα χέρια.
- Τοποθετήστε την συσκευή μόνο σε επιφάνεια ανθεκτική στη θερμότητα.

- 13 Μην τοποθετείτε τη συσκευή πάνω σε υφασμάτινες επιφάνειες.
- 14 Μη χρησιμοποιείτε άλλα εξαρτήματα εκτός από αυτά που σας προμηθεύουμε εμείς.
- 15 Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για εμπορική χρήση ή χρήση σε κομμωτήριο.
- 16 Να αφήνετε τη συσκευή να κρυώσει προτού την καθαρίσετε ή την αποθηκεύσετε.

---

## ΒΑΣΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

---

- 1 Μαύρες πλάκες τιτανίου με κεραμική επίστρωση
- 2 Μοναδική ανάρτηση πλάκας
- 3 Διακόπτης λειτουργίας on-off
- 4 Οθόνη θερμοκρασίας
- 5 Περιστρεφόμενο καλώδιο
- 6 Προστατευτική θήκη (Δεν απεικονίζεται)

---

## ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

---

- Μοναδική ανάρτηση πλάκας\* - παρέχει μέγιστη επαφή για πιο αποδοτικά αποτελέσματα.
- 5 ρυθμίσεις βέλτιστης θερμοκρασίας.
- Μαύρες κεραμικές πλάκες τιτανίου – 10 φορές πιο κεραμικές\* για 2 φορές πιο ομαλή ολίσθηση.
- Αυτόματη απενεργοποίηση ασφαλείας – Η συσκευή απενεργοποιείται αν δεν πατηθεί κανένα κουμπί ή παραμένει ενεργοποιημένη για περισσότερα από 60 λεπτά.
- Πολλαπλή τάση: για χρήση στη χώρα σας ή στο εξωτερικό. Όταν χρησιμοποιείται σε τάση 120 V, οι χρόνοι επίτευξης θερμοκρασίας και οι τιμές θερμοκρασίας ενδέχεται να διαφέρουν.
- \*Σε σχέση με το απλό ισιωτικό μαλλιών της Remington.

---

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

---

- Πριν από τη χρήση, φροντίστε τα μαλλιά σας να είναι καθαρά, στεγνά και ξεμπερδεμένα.
- Χωρίστε τα μαλλιά πριν από το φορμάρισμα. Να ξεκινάτε το φορμάρισμα από τις χαμηλότερες τούφες.
- Βάλτε το βύσμα του προϊόντος στην πρίζα του ρεύματος. Κρατήστε πατημένο το κουμπί ενεργοποίησης για 2 δευτερόλεπτα για ενεργοποίηση.

- Επιλέξτε την επιθυμητή ρύθμιση θερμοκρασίας: Πατήστε το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης μία φορά για 150°C, δύο φορές για 170°C, τρεις φορές για 190°C, τέσσερις φορές για 210°C και πέντε φορές για 230°C.
- Οι ρυθμίσεις θερμοκρασίας υποδεικνύονται από τις κουκκίδες στην οθόνη LCD.
- Μία κουκκίδα = 150°C, δύο κουκκίδες = 170°C, τρεις κουκκίδες = 190°C, τέσσερις κουκκίδες = 210°C, πέντε κουκκίδες = 230°C.

✱ **Συνιστώμενες θερμοκρασίες:-**

| Σύμβολο     | Θερμοκρασία    | Τύπος μαλλιών  |
|-------------|----------------|--|
| •<br>••     | 150°C<br>170°C | Λεπτά/<br>ευαίσθητα,<br>ταλαιπωρημένα<br>ή με ντεκαπάζ               |
| •••<br>•••• | 190°C<br>210°C | Κανονικά, υγιή<br>μαλλιά   |
| •••••       | 230°C          | Σκληρά<br>μαλλιά,<br>πολύ σγουρά<br>με δυσκολία<br>στο<br>φορμάρισμα |

- Η επιλεγμένη θερμοκρασία αναβοσβήνει συνεχώς μέχρι να επιτευχθεί η επιθυμητή θερμοκρασία.
- Ισιώνοντας μία τούφα ανά φορά, χρησιμοποιήστε το ισιωτικό καθ' όλο το μήκος των μαλλιών, χωρίς διακοπή.
- Μετά από τη χρήση, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί απενεργοποίησης (off) και ύστερα βγάλτε το βύσμα της συσκευής από την πρίζα.

✱ **ΚΛΕΙΔΩΜΑ ΠΛΑΚΩΝ ΓΙΑ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ**

- Είναι δυνατό το κλείσιμο των πλακών για εύκολη αποθήκευση.
- Για κλείδωμα, κλείστε τις πλάκες και σπρώξτε την ασφάλεια προς τα πάνω στη θέση κλειδώματος.

- Για να την απασφαλίσετε, τραβήξτε την ασφάλεια προς τα κάτω στη θέση απασφάλισης.
- ✱ ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μη θερμαίνετε τη μονάδα στη θέση ασφάλισης.

---

## ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

---

- Μετά τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι το προϊόν έχει κρυώσει και σκουπίστε όλες τις επιφάνειες με ένα υγρό πανί.
- Μη χρησιμοποιείτε σκληρά ή αποξεστικά καθαριστικά ή διαλύτες.

---

## ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ

---


Προς αποφυγή των επιπτώσεων στο περιβάλλον και την υγεία εξαιτίας των επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά αγαθά, οι συσκευές που έχουν σημειωθεί με αυτό το σύμβολο δε θα πρέπει να απορρίπτονται μαζί με αταξινόμητα δημοτικά απόβλητα, αλλά να εντάσσονται σε διαδικασίες ανάκτησης, επαναχρησιμοποίησης ή ανακύκλωσης.



Zahvaljujemo se vam za nakup novega izdelka Remington®. Prosimo, da skrbno preberete ta navodila in jih varno shranite.

Pred uporabo odstranite vso embalažo.

## POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

- 1 To napravo smejo uporabljati otroci, stari najmanj 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so pri tem pod nadzorom oz. dobijo navodila in razumejo s tem povezana tveganja. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati naprave, če niso starejši od 8 let ter pod nadzorom. Napravo in kabel varujte pred dosegom otrok, mlajših od 8 let.
- 2 Opozorilo – Za dodatno zaščito vgradite v električni tokokrog kopalnice zemljostično zaščitno stikalo (RCD) z nazivnim prožilnim tokom, ki ne presega 30 mA. Za nasvet se obrnite na elektroinštalaterja.
- 3 Pred priključitvijo naprave na električno omrežje se vedno prepričajte, da napetost, ki jo uporabljate, ustreza napetosti, ki je navedena na napravi.
- 4 Opozorilo: Te naprave ne uporabljajte v bližini kadi, prh, lavorjev in drugih posod z vodo. 
- 5 Če napravo uporabljate v kopalnici, jo po uporabi odklopite, saj bližina vode predstavlja nevarnost tudi, ko je naprava izklopljena.
- 6 Kabla ne ovijajte okoli naprave. Redno ga pregledujte, če kaže znake poškodb.
- 7 Če se poškoduje priključni kabel te enote, napravo takoj prenehajte uporabljati in jo vrnite v najbližji pooblaščen servis Remington® za popravilo ali zamenjavo, da preprečite nevarnost.
- 8 Naprave ne uporabljajte, če je poškodovana ali ne deluje pravilno.
- 9 Ne pustite, da se kateri koli del naprave dotakne obraza, vratu ali lasišča.
- 10 Priklopljene naprave ne puščajte brez nadzora.
- 11 Naprave ne priključite ali odklopite z mokrimi dlanmi.
- 12 Napravo odlagajte le na površine, ki so odporne na temperature.
- 13 Naprave ne postavljajte na mehko pohištvo.
- 14 Ne uporabljajte priključkov, ki jih ne dobavlja naše podjetje.
- 15 Ta naprava ni namenjena za komercialno uporabo ali salone.
- 16 Pred čiščenjem in shranjevanjem pustite, da se naprava ohladi.

---

## KLJUČNE LASTNOSTI

---

- 1 Plošče s črno titanijevo keramično prevleko
  - 2 Edinstveno vzmetenje plošč
  - 3 Stikalo za vklop/izklop
  - 4 Prikaz temperature
  - 5 Vrtljivi kabel
  - 6 Zaščitni rokav (ni prikazan)
- 

## LASTNOSTI IZDELKA

---

- Edinstveno vzmetenje plošč\* – zagotavlja najboljši stik za še učinkovitejše rezultate.
  - 5 optimalnih nastavitvev temperature.
  - Črna titanijeva keramična prevleka – 10-krat več keramične prevleke\* za 2-krat gladkejše drsenje.
  - Samodejni varnostni izklop – ta enota se samodejno izklopi, če ne pritisnete nobenega gumba ali če pozabite vključeno 60 minut.
  - Več napetosti: za uporabo doma ali v tujini. Pri napetosti 120 V se lahko časi in temperature spremenijo.
  - \*V primerjavi z običajnim ravnalnikom znamke Remington.
- 

## NAVODILA ZA UPORABO

---

- Pred uporabo poskrbite, da so lasje čisti, suhi in brez vozlov.
- Lase ostrizite pred oblikovanjem. Najprej oblikujte spodnje plasti.
- Napravo priklopite v električno omrežje. Pridržite gumb za vklop 2 sekunde, da prižgete napravo.
- Izberite zeleno temperaturo: Pritisnite gumb za izklop/vklop enkrat za izbiro temperature 150 °C, dvakrat za 170 °C, trikrat za 190 °C, štirikrat za 210 °C in petkrat za 230 °C.
- Nastavitve temperature so prikazane s pikami na LCD-zaslonu
- Ena pika = 150 °C, dve piki = 170 °C, tri pike = 190 °C, štiri pike = 210 °C, pet pik = 230 °C.



✱ **Priporočene temperature:**

| Simbol      | Temperatura    | Vrsta las   |
|-------------|----------------|---|
| •<br>••     | 150°C<br>170°C | Tanki,<br>poškodovani<br>ali beljeni lasje  |
| •••<br>•••• | 190°C<br>210°C | Običajni,<br>zdravi lasje   |
| •••••       | 230°C          | Debeli lasje,<br>močno<br>skodrani<br>lasje in lasje,<br>ki se upirajo<br>oblikovanju |

- Izbrana temperatura bo neprekinjeno utripala, dokler ni dosežena zelena temperatura.
- Delajte na posameznih delih, ravnalnik pa brez ustavljanja potegnite po celotni dolžini las.
- Ko končate, pritisnite gumb za izklop za dve sekundi, da napravo izklopite, nato jo odklopite.

✱ **Zaklepanje tečaja za shranjevanje**

- Plošče lahko stisnete za lažje shranjevanje.
  - Če želite napravo zakleniti, zaprite plošče in potisnite zaklep tečaja navzgor v položaj za zaklepanje.
  - Za odklepanje potegnite ključavnico tečaja navzdol v odklenjeni položaj.
- ✱ **OPOMBA:** Naprave ne segrevajte v zaklenjenem položaju.

👁 **ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE**

- Po uporabi se prepričajte, da je izdelek hladen in celotno površino obrišite z vlažno krpo.
- Ne uporabljajte ostrih ali abrazivnih čistil ali topil.

---

 **ZAŠČITA OKOLJA**


---

V izogib onesnaževanju okolja in ogrožanju zdravja zaradi nevarnih snovi v električnih ter elektronskih napravah naprave s to oznako ni dovoljeno zavreči med nesortirane gospodinske odpadke. Namesto tega jih je treba oddati na zbirno mesto, znova uporabiti ali reciklirati.



Hvala vam na kupnji Vašeg novog Remington® proizvoda. Molimo pažljivo pročitajte ove upute i sačuvajte ih na sigurnom. Uklonite svu ambalažu prije uporabe.

## VAŽNE SIGURNOSNE MJERE

- 1 Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od osam godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe s nedostatkom iskustva i znanja, samo ako su pod nadzorom / upućene i ako razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje mogu vršiti djeca starija od osam godina i pod nadzorom. Držite aparat i kabel izvan dohvata djece mlađe od 8 godina.
- 2 Upozorenje: u električnom krugu kupaonice, u svrhu dodatne zaštite preporuča se postavljanje zaštitne strujne sklopke (RCD) s diferencijalnom strujom koja ne prelazi 30 mA. Obratite se električaru za savjet.
- 3 Prije nego što ukopčate kabel u električnu utičnicu, uvijek provjerite da napon koji se koristi odgovara naponu koji je naveden na jedinici.
- 4 Upozorenje: nemojte koristiti ovaj uređaj u blizini kada, tuševa, umivaonika ili drugih posuda s vodom. 
- 5 Kad se uređaj koristi u kupaonici, izvucite utikač iz utičnice poslije uporabe, jer blizina vode predstavlja opasnost čak i kad je sušilo isključeno.
- 6 Nemojte namatati kabel oko uređaja. Redovito provjeravajte postoje li bilo kakvi znakovi oštećenja kabela.
- 7 Ako dođe do oštećenja kabela ove jedinice, odmah prekinite uporabu i vratite uređaj u najbliži ovlaštenu Remington® servis na popravak ili zamjenu kako bi se izbjegla opasnost.
- 8 Nemojte koristiti uređaj ako je oštećen ili neispravan.
- 9 Ne dozvolite da bilo koji dio uređaja dodirne lice, vrat ili tjeme.
- 10 Ne ostavljajte uređaj bez nadzora dok je uključen u struju.
- 11 Nemojte priključivati ili izvlačiti utikač iz utičnice mokrim rukama.
- 12 Uređaj odložite samo na površinu otpornu na toplinu.
- 13 Ne stavljajte uređaj na mekani dio pokućstva.
- 14 Nemojte koristiti druge nastavke osim onih koje ste dobili s uređajem.
- 15 Ovaj uređaj nije namijenjen za komercijalnu ili profesionalnu uporabu.
- 16 Ostavite da se uređaj ohladi prije čišćenja i pohranjivanja.

---

## GLAVNA OBILJEŽJA

---

- 1 Grijaće ploče presvučene slojem keramike i crnog titana
- 2 Jedinstvene viseće ploče
- 3 Gumb za isključivanje/uključivanje
- 4 Display s prikazom temperature
- 5 Zakretni kabel
- 6 Zaštitna navlaka (nije prikazana)

---

## OBILJEŽJA PROIZVODA

---

- Jedinstvene viseće ploče\* - pružaju maksimalni kontakt za učinkovitije rezultate.
- 5 optimalnih postavki temperature.
- Sloj keramike i crnog titana - 10 puta više keramike za dvostruko lakše klizanje.
- Automatsko sigurnosno isključivanje – Ovaj uređaj će se sam isključiti ako se niti jedan gumb ne pritisne ili nakon 60 minuta ako je uređaj i dalje uključen.
- Višenaponski: kod kuće ili u inozemstvu. Kad se rabi na 120V, vrijeme zagrijavanja i temperature mogu odstupati od navedenih.
- \*U usporedbi sa standardnim Remington uređajem za ravanje kose.

---

## UPUTE ZA UPORABU

---

- Prije uporabe kosa mora biti oprana, suha i raščesljana.
- Raspodijelite kosu na pramenove. Prvo oblikujte donje pramenove.
- Uključite proizvod u električnu mrežu. Za uključivanje, pritisnite i držite pritisnutim 2 sekunde gumb za uključivanje.
- Odaberite željenu temperaturu: Pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje jednom za 150 °C, dva puta za 170 °C, tri puta za 190 °C, četiri puta za 210 °C i pet puta za 230 °C.
- Postavke temperature označene su točkicama na LCD zaslonu.
- Jedna točka = 150 °C, dvije točke = 170 °C, tri točke = 190 °C, četiri točke = 210 °C, pet točaka = 230 °C.

✱ **Preporučene temperature:**

| Simbol      | Temperatura    | Vrsta kose  |
|-------------|----------------|---|
| •<br>••     | 150°C<br>170°C | Tanka/slaba, oštećena ili izbijeljena kosa          |
| •••<br>•••• | 190°C<br>210°C | Normalna, zdrava kosa                               |
| •••••       | 230°C          | Gusta, jako kovrčava kosa, koju je teško oblikovati |

- Odabrana temperatura će stalno treperiti dok se ne dostigne željena temperatura.
- Tijekom glačanja pramena kose, prođite glačalom kroz cijelu dužinu kose bez zaustavljanja.
- Nakon uporabe, pritisnite i držite pritisnutim gumb za isključivanje, kako biste isključili uređaj i potom izvucite utikač iz utičnice električne mreže.

✱ **Šarka lokot za pohranjivanje**

- Pločice mogu biti sastavljene za lako pohranjivanje.
- Za blokiranje, zatvorite ploče i gurnite šarku prema gore do zaključanog položaja.
- Za deblokiranje, gurnite šarku prema dolje do deblokiranog položaja.

✱ **NAPOMENA:** nemojte zagrijavati uređaj kad je u blokiranom položaju.

 **ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE**

- Nakon uporabe, uvjerite se da je proizvod hladan i obrišite sve površine vlažnom krpom.
- Ne rabite grube ili abrazivne tekućine za čišćenje ili rastvarače.

---

## ZAŠTITA OKOLIŠA

---


Kako bi se izbjegle štetne posljedice na okoliš i zdravlje zbog opasnih supstanci u električnim i elektronskim proizvodima, svi uređaji obilježeni ovim simbolom ne smiju se zbrinjavati kao nerazvrstani komunalni otpad, već se moraju prikupiti, ponovno koristiti ili reciklirati.



Дякуємо, що придбали продукцію компанії Remington®. Уважно прочитайте наведені інструкції та зберігайте їх у безпечному місці.

Перед використанням виробу зніміть всі елементи пакування.

## ВАЖЛИВІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

- 1 Використання зазначеного пристрою дітьми віком від 8 років, особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, браком досвіду або знань допускається виключно за умови додаткового контролю або інструктажу й усвідомлення пов'язаних із таким використанням ризиків. У жодному разі не дозволяйте дітям гратися з пристроєм. Чищення та технічне обслуговування цього пристрою може здійснюватися дітьми виключно за умови досягнення ними 8-річного віку та контролю з боку батьків. Зберігайте пристрій та кабель до нього поза зоною досяжності дітей молодше 8 років.
- 2 Попередження: для додаткового захисту рекомендується встановити у ділянці електричної схеми, що живить ванну кімнату, пристрій диференційного захисту (RCD) з номінальним залишковим робочим струмом не вище 30 мА. У цьому разі слід проконсультуватися із електриком.
- 3 Перед тим як підключити пристрій до розетки живлення, завжди слід перевіряти відповідність напруги мережі значенню напруги, зазначеному на пристрої.
- 4 Попередження: Не використовуйте цей пристрій поблизу ван, душів, басейнів та інших резервуарів із водою. 
- 5 У разі використання пристрою у ванній кімнаті його треба від'єднувати від мережі живлення одразу ж після використання, оскільки близькість води створює загрозу навіть для вимкненого (проте не від'єданого від мережі живлення) пристрою.
- 6 Не намотуйте шнур навколо пристрою. Регулярно перевіряйте шнур на наявність будь-яких ознак пошкодження.
- 7 У разі пошкодження шнура живлення пристрою слід негайно припинити використання пристрою та відправити його до найближчого авторизованого центру обслуговування Remington® для ремонту або заміни, щоб уникнути пов'язаних загроз.
- 8 Не використовуйте пристрій за наявності ознак пошкодження або несправності.
- 9 Уникайте контакту деталей пристрою із обличчям, шиєю або шкірою голови.

- 10 Не залишайте пристрій без нагляду, якщо він під'єднаний до мережі живлення.
- 11 Не підключайте та не відключайте пристрій від мережі живлення вологими руками.
- 12 Ставте пристрій лише на термостійку поверхню.
- 13 Не кладіть пристрій на м'які меблі.
- 14 Не використовуйте інші насадки, окрім тих, що входять до комплекту пристрою.
- 15 Цей пристрій не призначено для комерційного використання або роботи в перукарнях.
- 16 Перед очищенням та перенесенням пристрою в місце зберігання дайте йому як слід охолонути.

---

## ОСНОВНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

---

- 1 Пластини з покриттям із чорної титанової кераміки
- 2 Унікальна система підвісу
- 3 Вимикач
- 4 дисплей
- 5 Шнур
- 6 Захисний рукав (не показано)

---

## ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРОДУКТА

---

- Унікальна система підвісу\* забезпечує максимальний контакт для більш ефективного результату.
- 5 оптимальних значень температури.
- Чорна титанова кераміка: у 10 разів більше кераміки\* та вдвічі гладкіше ковзання.
- Автоматичне запобіжне вимикання: пристрій вимикається, якщо протягом 60 секунд не натискати кнопки або залишити його без дії.
- Широкий діапазон вхідної напруги: для використання пристрою вдома або в дорозі. У разі напруги 120 В значення часу нагрівання та температури можуть відрізнятись від зазначених.
- \* У порівнянні зі стандартним випрямлячем Remington.



## ❗ ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

- Перед використанням слід переконаватися, що волосся чисте, сухе та розплетане.
- Перед укладкою слід розділити волосся на пасма. Спочатку потрібно робити укладку нижніх шарів.
- Підключіть виріб до мережі живлення. Натисніть та утримуйте 2 секунди кнопку увімкнення, щоб увімкнути пристрій.
- Виберіть бажане значення температури: Натисніть кнопку «Увімк./ Вимк.» один раз для встановлення температури 150°C, двічі для встановлення температури 170°C, тричі — для 190°C, чотири рази — для 210°C і п'ять разів — для 230°C.
- Температурне значення відображається у вигляді певної кількості крапок на РК-дисплеї.
- Одна крапка = 150°C, дві крапки = 170°C, три крапки = 190°C, чотири крапки = 210°C, п'ять крапок = 230°C.

### ✳ Рекомендовані налаштування температури:

| Символ      | Температура    | Тип волосся   |
|-------------|----------------|---|
| •<br>••     | 150°C<br>170°C | Тонке,<br>пошкоджене<br>або<br>вибілене<br>волосся  |
| •••<br>•••• | 190°C<br>210°C | Нормальне<br>здорове<br>волосся   |
| •••••       | 230°C          | Товсте,<br>кучеряве<br>волосся<br>або інший<br>тип<br>волосся,<br>що важко<br>піддається<br>укладці |

- До досягнення потрібної температури на дисплеї буде постійно блимати вибрана температура.
- Оброблюючи за раз одне пасмо волосся, переміщуйте випрямляч уздовж усієї довжини волосся без зупинки.
- Після використання слід натиснути та утримати кнопку вимкнення, аби вимкнути пристрій. Після цього необхідно відключити пристрій від мережі живлення.

## ✳ Фіксатор пластин для зберігання

- Для більшої зручності зберігання можна закріпити пластини разом:
  - Для блокування з'єднайте пластини та переведіть фіксуючу засувку в положення фіксації.
  - Щоб розблокувати пластини, переведіть фіксуючу засувку у розблоковане положення.
- ✳ ПРИМІТКА. Не нагрівайте пристрій, якщо він перебуває у зафіксованому положенні.

---

## 👁 ОЧИЩЕННЯ ТА ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

---

- Після використання дочекайтеся, поки прилад охолоне, та протріть усі поверхні вологою тканиною.
- Не використовуйте агресивні, абразивні миючі речовини або розчинники.

---

## ♻ ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА


---

Для уникнення нанесення шкоди навколишньому середовищу та здоров'ю людей, що пов'язана із використанням небезпечних речовин в електричних та електронних товарах, позначені вказаним символом пристрої не слід утилізувати разом із невідсортованим побутовим сміттям. Такі пристрої підлягають відновленню, повторному використанню або переробці.



Благодарим Ви, че закупихте нов продукт на Remington. Моля, прочетете внимателно инструкцията за употреба и я запазете. Отстранете всички опаковки преди употреба.

## ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- 1 Този уред може да бъде използван от деца над 8-годишна възраст и хора с намалени физически, сетивни или умствени възможности, или липса на опит и знания, ако са наблюдавани /инструктирани и разбират свързаните рискове. Децата не бива да си играят с уреда. Почистването и поддръжката на уреда не трябва да се правят от деца, освен ако те са над 8-годишна възраст и са наблюдавани. Пазете уреда и кабела му далеч от достъпа на деца под 8-годишна възраст.
- 2 Внимание - за допълнителна защита се препоръчва инсталирането на дефектнотокова защита (RCD) с номинален остатъчен работен ток, която не надвишава 30mA, в електрическата верига, захранваща банята. Потърсете съвет от електротехник.
- 3 Винаги се уверявайте, че волтажът, който ще се използва, съответства на волтажа, посочен на уреда, преди да го включите в електрическата мрежа.
- 4 Внимание: Не използвайте уреда в близост до вани, душеве, мивки или други съдове, съдържащи вода. 
- 5 Когато уредът се използва в банята, кабелът му трябва да се извади от контакта веднага след употреба, тъй като близостта на вода представлява риск, дори и когато уредът е изключен.
- 6 Не увивайте кабела около уреда. Проверявайте редовно кабела за признаци на повреда.
- 7 Ако кабелът се повреди, незабавно прекратете употребата и върнете уреда в най-близкия до Вас оторизиран сервиз на Remington за поправка или замяна, за да се избегнат рискове.
- 8 Не използвайте уреда, ако е повреден или не работи изправно.
- 9 Не допускайте контакт, на която и да е част на уреда, с лицето, врата или скалпа.
- 10 Не оставяйте уреда без наблюдение, когато е включен в електрическата мрежа.
- 11 Не включвайте или изключвайте уреда с мокри ръце.
- 12 Поставете уреда само на топлоустойчиви повърхности.
- 13 Не поставяйте уреда върху меки повърхности.
- 14 Този уред не е предназначен за комерсиална употреба и употреба във фризьорски салони.

GB  
NL  
D  
F  
E  
I  
DK  
S  
FIN  
P  
SK  
CZ  
PL  
HUN  
RU  
TR  
RO  
GR  
SI  
HR  
UA  
BG  
AE

- 15 Оставете уреда да изстине, преди да го почистите и приберете за съхранение.

---

## ОСНОВНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

---

- 1 Черни плочи с керамично титаниево покритие
- 2 Уникално окачване на плочите
- 3 Бутон за включване / изключване
- 4 Дисплей за температурата
- 5 Въртящ се кабел
- 6 Предпазен калъф (не е показан)

---

## ХАРАКТЕРИСТИКИ НА ПРОДУКТА

---

- Уникално окачване на плочите\* – предоставя максимален контакт за по-ефективни резултати.
- 5 оптимални настройки на температурата.
- Черен титан с керамика – 10 пъти повече керамично покритие\* за 2 пъти по-гладко плъзгане.
- \*Спрямо стандартна преса за коса Ремингтън.
- Автоматично изключване за безопасност — уредът се изключва сам, ако не е натиснат бутон или уредът е оставен включен в продължение на 60 минути.
- Възможност за работа в мрежи с разнообразно напрежение: за дома и за чужбина. При 120 волта времената и температурите могат да варират.

---

## УКАЗАНИЯ ЗА УПОТРЕБА

---

- Преди употреба се уверете, че косата е чиста, суха и разресана.
- Разделете косата на кичури преди да започнете оформянето. Оформете първо долните слоеве.
- Включете уреда в електрическата мрежа. Натиснете и задръжте бутона в продължение за 2 секунди за включване.
- Изберете желаната температура: Натиснете бутона за вкл./изкл. веднъж за 150°C, два пъти за 170°C, три пъти за 190°C, четири пъти за 210°C и пет пъти за 230°C.
- Настройките на температурата са посочени с точките на LCD екрана.
- Една точка = 150°C, две точки = 170°C, три точки = 190°C, четири точки = 210°C, пет точки = 230°C.

## ✱ Препоръчани температури

| Символ      | Температура    | Тип коса                                      |
|-------------|----------------|---|
| •<br>••     | 150°C<br>170°C | Тънка/фина,<br>увредена или<br>изрусена коса. |
| •••<br>•••• | 190°C<br>210°C | Нормална,<br>здрава коса.                     |
| •••••       | 230°C          | Плътна и<br>трудна за<br>оформяне коса.       |

- Точката на избраната температура ще мига непрекъснато до достигане на желаната температура.
- Изправяйте косата кичур по кичур, като прекарвате пресата за коса по цялата ѝ дължина без да спирате.
- След употреба, натиснете и задръжте бутона за изключване, след което изключете уреда от захранването.

## ✱ Панта за заключване на плочите за съхранение

- За по-лесно съхранение плочите могат да бъдат изключени заедно:
- За заключване, затворете плочите и натиснете бутона на нагоре пантата в позиция „Заключено“.
- За отключване натиснете бутона надолу до позиция „Отключено“.
- ✱ Забележка; Не загрявайте уреда в позиция „Заключено“.

## 👁 ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

- След употреба се уверете, че уредът е изстинал и почистете всички повърхности с влажна кърпа.
- Не използвайте силни и абразивни почистващи препарати или разтвори.

## ♻ ЗАЩИТА НА ОКОЛНАТА СРЕДА

За да се избегнат проблеми с околната среда и здравето поради наличието на опасни вещества в електрическите и електронни стоки, уредите маркирани с този символ не трябва да се изхвърлят заедно с несортираните общински отпадъци, а трябва да се възстановяват, използват повторно или рециклират.



### ☆ القفل المفصلي للتخزين

- يمكن غلق الألواح معا لسهولة التخزين:
- للقفل، ادفع القفل المفصلي للوضع المقفل.
- للفتح، اسحب القفل المفصلي للوضع المفتوح
- ☆ ملاحظة: لا تقم بتسخين الوحدة في الوضع المقفل.

### 👁️ التنظيف والصيانة

- بعد الاستخدام، يرجى التأكد أن المنتج أصبح بارداً ثم يتم مسح جميع الأسطح بقطعة قماش مبللة.
- لا تستخدم مواد تنظيف خشنة أو كاشطة أو مذيبيات.



### 🌱 حماية البيئة

- لتجنب المشاكل البيئية والصحية بسبب المواد الخطرة في المواد الكهربائية والإلكترونية، يجب تمييز الجهاز بهذا الرمز لعدم التخلص منه مع نفايات البلدية التي لم يتم فرزها ولكن يتم استعادتها أو إعادة استخدامها أو إعادة تدويرها.



## مزايا المنتج

- تعليق فريد للأواح\* - يوفر أقصى اتصال للحصول على نتائج أكثر فعالية.
- 5 إعدادات لدرجات الحرارة المثلى.
- سيراميك التيتانيوم الأسود - سيراميك أكثر 10 مرات\* للانزلاق بسلاسة بمعدل الضعف.
- \* مقارنةً بجهاز فرد الشعر العادي من Remington.
- إغلاق السلامة التلقائي- ستغلق هذه الوحدة نفسها إذا لم يتم الضغط على أي زر
- جهد كهربائي متعدد: للمنزل أو في الخارج. قد تختلف المدد ودرجات الحرارة عند 120 فولت.

## تعليمات الاستخدام

- تأكد قبل الاستخدام من أن الشعر نظيف وجاف وخالي من التشابك.
- تقسيم الشعر قبل التصفيف. وتصفيف الطبقات السفلى أولاً.
- قم بتوصيل المنتج بالكهرباء.
- اضغط مع الاستمرار على المفتاح لمدة 2 ثوان.
- اضغط على زر التشغيل/الإيقاف مرة واحدة لضبط درجة الحرارة على 150° م، ومرتين لضبط على 170° م، وثلاث مرات لضبط على 190° م، وأربع مرات لضبط على 210° م وخمس مرات لضبط على 230° م.
- يتم بيان إعدادات درجة الحرارة بالنقاط التي على شاشة LCD.
- نقطة واحدة = 150° م، نقطتان = 170° م، ثلاث نقاط = 190° م، أربع نقاط = 210° م، خمس نقاط = 230° م.

## درجات الحرارة الموصى بها: -

| الرمز | درجة الحرارة | نوع الشعر             |
|-------|--------------|-----------------------|
| •     | 150°C        | شعر خفيف/ناعم أو تالف |
| ••    | 170°C        | أو مسحوب              |
| •••   | 190°C        | شعر طبيعي وصحي        |
| ••••  | 210°C        |                       |
| ••••• | 230°C        | شعر سميك وصعب التصفيف |

- سوف تومض درجة الحرارة المختارة بشكل مستمر إلى أن يتم الوصول إلى درجة الحرارة المطلوبة.
- العمل على قسم واحد في كل مرة، خلال التسوية على طول الشعر بالكامل دون توقف لإيقاف ثم فصل الجهاز. Off بعد الاستخدام، اضغط مع الاستمرار على زر

شكرا لقيامك بشراء منتج Remington® الجديد. يرجى قراءة هذه التعليمات بعناية والاحتفاظ بها في مكان آمن.  
قم بإزالة جميع مواد التعبئة قبل الاستخدام.

### إجراءات وقائية هامة

- 1 يمكن استخدام هذا الجهاز بواسطة الأطفال الذين تتراوح أعمارهم من 8 سنوات وما فوق والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو قليلي الخبرة والمعرفة إذا تم الإشراف عليهم/إرشادهم ويفهمون المخاطر المعنية. ويجب ألا يعيب الأطفال بالجهاز. ويجب ألا يقوم الأطفال بالتنظيف والصيانة إلا إذا كان عمرهم أكبر من 8 سنوات وتحت إشراف. احفظ الجهاز والكابلات بعيدا عن متناول الأطفال دون سن 8 سنوات.
- 2 تحذير - للحماية الإضافية، ينصح بت تركيب أي جهاز تيار متبقي (RCD) بمقتن تيار تشغيل متبقي لا يتجاوز 30 مللي أمبير في الدائرة الكهربائية المغذية للحمام. استشر كهربائي.
- 3 تأكد دائما من استخدام الجهد المناظر للجهد المذكور على الوحدة قبل توصيل الجهاز بمأخذ الكهرباء.
- 4 تحذير: لا تستخدم هذا الجهاز بالقرب من أحواض الاستحمام أو الحمامات أو  أي أحواض أخرى تحتوي على ماء.
- 5 عند استخدام الجهاز في حمام، قم بفصله بعد الاستخدام طالما أن القرب من الماء يمثل خطرا حتى عند إيقاف مجفف الشعر.
- 6 لا تلف السلك حول الوحدة. تحقق من انتظام السلك للبحث عن أي علامة تلف.
- 7 وفي حالة تلف سلك تغذية هذه الوحدة، توقف عن استخدامها فوراً وأعد الجهاز لأقرب أخصائي خدمة معتمد من Remington® للإصلاح أو الاستبدال لتجنب الأخطار.
- 8 لا تستخدم الجهاز إذا كان تالفاً أو به خلل.
- 9 لا تسمح لأي جزء من الجهاز بلمس الوجه أو العنق أو فروة الرأس.
- 10 لا تترك الجهاز بدون مراقبة أثناء توصيله.
- 11 لا تقم بتوصيل أو فصل الجهاز بأيدي متبللة.
- 12 ضع الجهاز على سطح مقاوم للحرارة فقط.
- 13 لا تضع الجهاز على أي مفروشات ناعمة.
- 14 لا تستخدم ملحقات غير الملحقات التي نقوم بتوريدها.
- 15 هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام التجاري أو الصالونات.
- 16 دع الجهاز يبرد قبل تنظيفه وتخزينه.

### المزايا الرئيسية

- 1 ألواح مطلية بسيراميك التيتانيوم الأسود
- 2 تعليق فريد للألواح
- 3 On-off مفتاح
- 4 شاشة درجة الحرارة
- 5 سلك دوار
- 6 حقيبة تخزين (غير مبيع)









## Model No S7412



Taşıma ve nakliye sırasında dikkat edilecek hususlar :

- Ürünü düşürmeyiniz
- Darbelere maruz kalmamasını sağlayınız
- Cihazı nakliye sırasında orijinal ambalajında taşıyınız.

Bakanlıkça tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır.  
Çin Halk Cumhuriyetinde üretilmiştir.

Изготовитель: Сделано в Китае для VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA,  
Альфред-Крупп Штрассе 9, Эльванген, 73479, Германия

Импортер в РФ: АО «Спектрум Брэндс»

Юр.адрес: Россия, 119048, Москва, ул.Усачева, д.33, стр.1, т/ф +7 495 933 31 77

Изделие использовать по назначению в соответствии с инструкцией по эксплуатации

Дата изготовления: см. на продукте в формате XXXгг (где XXX – день года, гг - год)  
220-240В~50/60Гц

16/INT/ S7412 T22-0004497 Version 10 /16

Remington® is a Registered Trade Mark of Spectrum Brands, Inc.,  
or one of its subsidiaries

VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, Alfred-Krupp-Str. 9, 73479 Ellwangen,  
Germany

[www.remington-europe.com](http://www.remington-europe.com)

© 2016 Spectrum Brands, Inc.